

### Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania: Policji, prokuratury, sądownictwa, więziennictwa i zakładów dla nieletnich oraz adwokatury.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych, skazanych przez sądy zarówno pierwszej instancji, jak i prawomocnie oraz o orzeczeniach kar, środków wychowawczych lub poprawczych wobec nieletnich podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. **warunkowe umorzenie postępowania** stosuje wyłącznie sąd. Od dnia 1 IX 1998 r. prokuratura składa do sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania.

6. Organizacja **sądów powszechnych** określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070), z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 1 X 2001 r.

7. **Sprawy nieprocesowe rejestrowe** od dnia 1 I 2004 r. są rejestrowane w sądach rejestrowych — gospodarczych, prowadzących Krajowy Rejestr Sądowy.

8. W sądownictwie administracyjnym od 1 I 2004 r. **skarga kasacyjna** przysługuje od orzeczenia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego do Naczelnego Sądu Administracyjnego (Dz. U. 2002 Nr 153, poz. 1269—1271).

9. Izba Karna Sądu Najwyższego rozpoznaje **kasację**, która jest nadzwyczajnym środkiem odwoławczym przysługującym od prawomocnego wyroku sądu odwoławczego kończącego postępowanie.

### General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of: the Police, prosecutor's office, courts of law, the penitentiary system, juvenile institutions and the bar.

2. Data concerning ascertained crimes, adults convicted in the first instance and the verdicts of which have been upheld as well as juveniles with regard to whom educational and correctional measures have been adjudicated are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765, with later amendments) or other specific laws.

3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

4. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. According to the Criminal Code of 1997 **conditional discontinuance of proceedings** is at the exclusive discretion of the court. As of 1 IX 1998, the prosecutor's office submits a motion for conditional discontinuance of a proceeding to the court.

6. The organization of **common courts** is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 1 X 2001.

7. **Non-litigious registry cases** since 1 I 2004 are registered in registration (commercial) courts conducting the National Court Register.

8. In administrative courts, since 1 I 2004 the **cassational complaint** against the adjudication of the Administrative Court of First Instance can be filed to the Supreme Administrative Court (Journal of Laws 2002 No. 153, item 1269—1271).

9. The Criminal Chamber of the Supreme Court examines the **cassation** case, which is an extraordinary measure of appeal against a final and binding verdict of the appeal court ending the proceedings.

Prokurator Generalny, a także Rzecznik Praw Obywatelskich może wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu końżącego postępowanie. Rzecznik Praw Dziecka może wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu końżącego postępowanie, jeżeli przez wydanie orzeczenia doszło do naruszenia praw dziecka.

Izba Cywilna Sądu Najwyższego rozstrzyga przede wszystkim skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, skargi na przewlekłość postępowania, zażalenia, apelacje oraz podejmuje uchwały wyjaśniające przepisy prawne.

Izba Pracy, Ubezpieczeń Społecznych i Spraw Publicznych Sądu Najwyższego rozstrzyga m.in. skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, skargi na przewlekłość postępowania, zażalenia, kwestie prawne, a ponadto rozpoznaje protesty wyborcze.

Izba Wojskowa Sądu Najwyższego rozpoznaje środki odwoławcze — apelacje i zażalenia — od orzeczeń i zarządzeń wydanych w pierwszej instancji w wojskowym sądzie okręgowym. Ponadto rozpoznaje skargi kasacyjne, sprawy przewidziane w kpk dla sądu wyższego rzędu nad wojskowym sądem okręgowym i inne sprawy przekazane przez ustawę Sądowi Najwyższemu (art. 665 § 1 pkt 1—4 kpk).

**10. W sądownictwie powszechnym skarga kasacyjna** (do 2004 r. — kasacja) przysługuje od wydanego przez sąd drugiej instancji prawomocnego wyroku lub postanowienia w przedmiocie odrzucenia pozwu albo umorzenia postępowania, końzących postępowanie w sprawie. Strona, Prokurator Generalny, Rzecznik Praw Obywatelskich lub Rzecznik Praw Dziecka może wnieść skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego, chyba że przepis szczególny stanowi inaczej.

**Skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia** przysługuje od prawomocnego orzeczenia sądu drugiej instancji końżącego postępowanie w sprawie, gdy przez jego wydanie stronie została wyrządzona szkoda, a zmiana lub uchylenie tego orzeczenia w drodze przysługujących stronie środków prawnych nie było i nie jest możliwe (art. 424<sup>1</sup> kpc zmieniony został przez art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 22 VII 2010 r., Dz. U. Nr 155, poz. 1037).

Skarga kasacyjna i skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia zostały wprowadzone ustawą z dnia 22 XII 2004 r. o zmianie ustawy Kodeks postępowania cywilnego oraz ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. 2005 Nr 13, poz. 98).

W sądach powszechnych i sądach administracyjnych **skarga na przewlekłość postępowania** została wprowadzona ustawą z dnia 17 VI 2004 r. o skardze na naruszenia prawa strony do rozpoznania sprawy w postępowaniu przygotowawczym prowadzonym lub nadzorowanym przez prokuratora i w postępowaniu sądowym bez nieuzasadnionej zwłoki (Dz. U. Nr 179, poz. 1843; tytuł ustawy zmieniony został przez art. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 II 2009 r., Dz. U. Nr 61, poz. 498).

*The Prosecutor General and the Human Rights Defender (Ombudsman) may file a cassation against final and binding verdict of the court ending the proceedings. Ombudsman for Children may file a cassation against final and binding verdict of the court ending the proceedings if the verdict was a violation of children's rights.*

*The Civil Chamber of the Supreme Court examines mostly cassation complaints, complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law, the complaints on the protraction of court proceedings, complaints, appeals and adopts resolutions explaining legal regulations.*

*The Chamber of Labour, Social Security and Public Affairs of the Supreme Court decides among others the cassational complaints, complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law, the complaints on the protraction of court proceedings, complaints, legal issues and examines election's protests.*

*The Military Chamber of the Supreme Court examines appeal measures — appeals and complaints — against verdicts and rulings issued in the first instance in the military regional court. Moreover it examines the cassational complaints, cases expected in the Code of Criminal Procedure for the higher court than the military regional court and other cases assigned by law to the Supreme Court (Art. 665 § 1 point 1—4 of the Code of Criminal Procedure).*

**10. The cassational complaint in common courts** (until 2004 — cassation) may be filed against a binding sentence or decision issued by the courts of II instance with regard to rejecting a petition or discontinuing legal proceedings ending the proceedings in the case. Party, Prosecutor General, Human Rights Defender (Ombudsman) or Ombudsman for Children may file the cassational complaint to the Supreme Court, unless a special regulation constitutes differently.

**Complaint for considering a validly court ruling as inconsistent with law** may be filed against a validly adjudication by the court of II instance ending the proceedings in a case, when the party in the proceedings was harmed in result of the decision, and change or cassation of the adjudication has not been attainable by means of appeal available to the party (Art. 424<sup>1</sup> Code of Civil Procedure has been changed by Art. 2 point 4 of the law of 22 VII 2010, Journal of Laws No. 155, item 1037).

*The cassation complaint and the complaint for considering a validly court ruling as inconsistent with law were introduced by the law dated 22 XII 2004 changing the Code of Civil Procedure and the Law on Common Courts (Journal of Laws 2005 No. 13, item 98).*

*In common and administrative courts the complaint on the protraction of proceedings was introduced by way of the law dated 17 VI 2004 on the complaint concerning violation of a party's right to have a case examined in preparatory proceedings conducted or supervised by a public prosecutor or in judicial proceedings without undue delay (Journal of Laws No. 179, item 1843; the title of the law was amended by Art. 1 point 1 of the law dated 20 II 2009, Journal of Laws No. 61, item 498).*

**11. Sprawą załatwioną jest:**

- 1) w sądownictwie administracyjnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też zakreślono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

Zgodnie ze zmianami w zasadach rejestracji spraw w sądach powszechnych, wprowadzonymi zarządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 XII 2003 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej (Dz. Urz. Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 31 XII 2003 r.) z późniejszymi zmianami, sprawy zawieszono od dnia 1 I 2004 r. nie są już oznaczone (zakreślone) jako załatwione w sposób formalny.

**Liczba spraw do załatwienia** (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

**Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone** w danym roku obejmują również sprawy niezakończony w latach poprzednich.

**12. Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
  - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
  - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
  - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami). W momencie wpływu sprawy do sądu sędzia może wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie w sprawie tego samego nieletniego może wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym, w czasie których sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze

**11. A resolved case is:**

- 1) *in administrative courts* — a case in regard to which a sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;
- 2) *in common courts* — a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.

According to changes to the rules of registering cases in common courts, introduced by the decree of the Minister of Justice, dated 12 XII 2003 on organization and scope of activities of court secretariats and other departments of court administration (Official Gazette of the Ministry of Justice, dated 31 XII 2003) with later amendments, cases suspended since 1 I 2004 are no longer marked as formally finished.

**The number of pending cases** (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

**A resolved cases and completed proceedings** in the given year also include the cases unresolved from previous years.

**12. Family cases** include the following proceedings:

- 1) *family and guardianship law;*
- 2) *regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;*
- 3) *with respect to juveniles concerning:*
  - a) *prevention and counteracting the demoralization of persons under the age of 18,*
  - b) *proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged of 13—16,*
  - c) *execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;*
- 4) *compulsory treatment of drug addicts;*
- 5) *supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.*

Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments). At the time the case is brought into the court the judge may institute investigative proceedings against the juvenile and then with regard to the same juvenile, issue a decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings, following which the court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the

lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym lub w zakładzie poprawczym. Istotne jest, iż wobec nieletniego musi być zachowana kolejność stadiów postępowania — od wydania postanowienia o wszczęciu postępowania do wydania merytorycznego orzeczenia przez sąd rodzinny lub zwykły.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych.

**13. Dorośli skazani** są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

**14.** W związku z wprowadzeniem ustawy o Krajowym Rejestrze Karnym z dnia 24 V 2000 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 580) nie są rejestrowane dane dotyczące prawomocnych orzeczeń wobec nieletnich według przejawów demoralizacji oraz prawomocnych osądzeń osób dorosłych poprzednio karanych.

**15. Kara ograniczenia wolności** polega na:

- 1) obowiązku wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne wskazanej przez sąd w odpowiednim zakładzie pracy, placówce służby zdrowia, opieki społecznej, organizacji lub instytucji niosącej pomoc charytatywną na rzecz społeczności lokalnej, w wymiarze od 20 do 40 godzin w stosunku miesięcznym;
- 2) w stosunku do osoby zatrudnionej sąd, zamiast obowiązku określonego w pkt. 1), może orzec potrącenie od 10 do 25% wynagrodzenia za pracę na rzecz Skarbu Państwa albo na cel społeczny wskazany przez sąd.

Wykonanie orzeczenia kary ograniczenia wolności może zostać warunkowo zawieszona, a w tym czasie sąd może zobowiązać do określonych zachowań. Wymiar kary ograniczenia wolności określony jest od miesiąca do roku.

Ponadto z karą tą związane są pewne ograniczenia orzekane przez sąd, jak np. zakaz zmiany stałego miejsca pobytu.

**16. Karę dożywotniego pozbawienia wolności**, jak i **karę 25 lat pozbawienia wolności** określa się jako karę orzekaną wyłącznie w przypadkach przewidzianych w ustawie Kodeks karny z 1997 r.

**17.** Dane o działalności **notariuszy** dotyczą spraw załatwionych przez prywatne kancelarie notarialne, działające na mocy ustawy z dnia 14 II 1991 r. Prawo o notariacie (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 42, poz. 369, z późniejszymi zmianami).

Wykaz zarejestrowanych kancelarii notarialnych publikowany jest corocznie w Monitorze Polskim.

*case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, guardian, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, educational centre or correctional centre. It is important to note that the order in which proceedings occur must be maintained with regard to juveniles — from the issuance of the decision to institute proceedings to the issuance of a substantive adjudication by a family or ordinary court.*

*Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001.*

**13. Adults convicts** are persons who at the time of committing crime were at least 17 years.

**14.** *In connection with introduction of Law on National Court Register, dated 24 V 2000 (Journal of Laws No. 50, item 580) data related to valid decisions about juveniles according to symptoms of demoralization, and also adjudications on previously punished adults are not registered.*

**15. The penalty of restriction of freedom** consists:

- 1) *in compulsory performance of supervised, unpaid social work as indicated by the court in an appropriate workplace, health service or social welfare facility, organization or institution engaged in charitable assistance or for the benefit of the local community, amounting from 20 to 40 hours a month;*
- 2) *in relation to an employed person, rather than the obligation defined in point 1), the court may order 10 to 25% of wages and salaries be transferred to the State Treasury or designated for social goals as indicated by the court.*

*Execution of the ordered penalty of restriction of freedom may be conditionally suspended, during which the court may impose restrictions or duties on the convicted person. The penalty period considering restriction of freedom may range from one month to one year.*

*In addition, certain restrictions decided by the court are connected with this penalty, e.g., a ban of changing the place of permanent residence.*

**16. Life imprisonment** as well as **25 years imprisonment penalty** is defined as a penalty decided exclusively in cases foreseen in Criminal Code of 1997.

**17.** *Data concerning the activities of notaries relate matters expedited by private notary offices acting on the basis of the Law on Notarial Services, dated 14 II 1991 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 42, item 369, with later amendments).*

*The list of registered notary offices is published annually in Monitor Polski.*

TABL. 1 (73). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTWASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w miastach of which urban areas	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>1266910</b>	<b>1379962</b>	<b>1138523</b>	<b>1159554</b>	<b>899767</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:						<i>of which:</i>
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk</b> .....	<b>35424</b>	<b>31736</b>	<b>30911</b>	<b>31383</b>	<b>24106</b>	<b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Zabójstwo — art. 148 kk .....	1269	837	680	662	497	<i>Homicide — Art. 148 Criminal Code</i>
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	18429	15047	15695	16447	12518	<i>Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code</i>
Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	14363	13911	11883	12008	9357	<i>Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code</i>
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk</b> .....	<b>23317</b>	<b>198860</b>	<b>157632</b>	<b>165624</b>	<b>90815</b>	<b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a §1 i 2 kk <sup>b</sup> .....	x	178571	142144	150763	81641	<i>Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code<sup>b</sup></i>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189—196 kk</b> .....	<b>40025</b>	<b>41092</b>	<b>36574</b>	<b>36739</b>	<b>27927</b>	<b>Against freedom, freedom of conscience and religion — Art. 189—196 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197—205 kk</b> .....	<b>4469</b>	<b>4798</b>	<b>4890</b>	<b>5923</b>	<b>4642</b>	<b>Against sexual freedom and morale — Art. 197—205 Criminal Code</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	2399	1987	1567	1498	1066	<i>Rape — Art. 197 Criminal Code</i>
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 §1 kk ...	1518	1697	1532	1533	1041	<i>Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 Criminal Code</i>
<b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk</b> .....	<b>53709</b>	<b>34636</b>	<b>38540</b>	<b>37998</b>	<b>24711</b>	<b>Against the family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	23308	22652	18759	18832	11397	<i>Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code</i>
<b>Przeciwko czci i netykalności cielesnej — art. 212—217 kk</b> ....	<b>5407</b>	<b>6654</b>	<b>9838</b>	<b>11174</b>	<b>9404</b>	<b>Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk<sup>c</sup></b> .....	<b>13501</b>	<b>23983</b>	<b>35965</b>	<b>23875</b>	<b>19834</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government — Art. 222—231 Criminal Code<sup>c</sup></b>
w tym:						<i>of which:</i>
Naruszenie netykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	2629	3521	5205	5652	4745	<i>Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code</i>
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk ...	3331	5002	4944	4662	3726	<i>Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str 142. b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r. c W latach 2005, 2010 i 2011 łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

a See general notes, item 3 on page 142. b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000. c In 2005, 2010 and 2011 including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b (corruption on the managing post and corruption in sport) Criminal Code in the section “Against economic activity”.

TABL. 1 (73). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w mias- tach of which urban areas	
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk<sup>c</sup> (dok.)</b>						<b>Against the activities of state institutions and local self-government Art. 222—231 Criminal Code<sup>c</sup>(cont.)</b>
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....	5443	9076	13774	13252	11112	<i>Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code</i>
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk .....	1899 <sup>d</sup>	6127	12487	12192	10755	<i>Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code</i>
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....</b>	<b>9867</b>	<b>26250</b>	<b>31816</b>	<b>31693</b>	<b>20724</b>	<b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....</b>	<b>4479</b>	<b>5996</b>	<b>5920</b>	<b>5670</b>	<b>4638</b>	<b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk .....</b>	<b>70591</b>	<b>71501</b>	<b>52002</b>	<b>51922</b>	<b>45558</b>	<b>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk .....</b>	<b>925433</b>	<b>811971</b>	<b>607464</b>	<b>618648</b>	<b>508280</b>	<b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	309846	324144	220455	230247	185360	<i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu .....	68062	45292	16539	16575	14714	<i>of which automobile theft</i>
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk .....	18792	8776	4720	4422	3370	<i>Willful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....	364786	221020	140085	135611	104433	<i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
Rozbój — art. 280 kk .....	41893	34578	18145	16526	14972	<i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....	1362	1769	1214	1203	1109	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....	10278	5803	7859	8502	6799	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
Oszustwo — art. 286 i 287 kk .....	79838	84909	86608	91680	84377	<i>Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk<sup>e</sup> .....</b>	<b>12220</b>	<b>12776</b>	<b>14026</b>	<b>11255</b>	<b>10610</b>	<b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code<sup>e</sup></b>
<b>Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310—315 kk .....</b>	<b>18347</b>	<b>9612</b>	<b>7697</b>	<b>6229</b>	<b>5906</b>	<b>Against money and securities trading — Art. 310—315 kk Criminal Code</b>
<b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>						<b>Crimes by specific laws:</b>
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 70, poz. 473, z późniejszymi zmianami) .....	160	2794	1288	1438	1137	<i>On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2007 No. 70, item 473, with later amendments)</i>
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) .....	4064	9735	9627	10551	10028	<i>On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)</i>
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami .....	19649	67560	72375	74535	63538	<i>On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments</i>
<b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>	<b>4160</b>	<b>2837</b>	<b>2048</b>	<b>2586</b>	<b>2206</b>	<b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>
W tym akcyza .....	2410	1280	1071	1167	875	<i>Of which excise</i>

a, c Patrz notki na str. 146. d Dotyczy art. 228—231 kk. e Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk. Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a, c See notes on page 146. d Concerns Art. 228—231 Criminal Code. e Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (74). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ<sup>a</sup>RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup>

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011	TYPE OF CRIME
	w % in %				
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>47,8</b>	<b>58,6</b>	<b>67,9</b>	<b>68,7</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:					of which:
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk</b> .....	<b>84,5</b>	<b>83,3</b>	<b>86,3</b>	<b>87,4</b>	<b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b>
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 kk .....	87,0	90,6	92,3	94,7	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	89,7	87,8	89,7	90,2	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	77,4	77,4	80,7	82,7	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk</b> .....	<b>84,5</b>	<b>98,8</b>	<b>99,1</b>	<b>99,1</b>	<b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk <sup>b</sup> .....	x	100,0	100,0	100,0	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>b</sup>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189—196 kk</b> .....	<b>92,0</b>	<b>92,7</b>	<b>94,6</b>	<b>94,5</b>	<b>Against freedom, freedom of conscience and religion — Art. 189—196 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197—205 kk</b> .....	<b>89,7</b>	<b>89,1</b>	<b>89,0</b>	<b>93,4</b>	<b>Against sexual freedom and morals — Art. 197—205 Criminal Code</b>
w tym:					of which:
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	85,9	84,1	82,3	80,1	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 kk .....	92,9	92,1	93,1	92,5	Sexual relations with juvenile below the age of 15 — Art. 200 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Against the family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	100,0	100,0	100,0	100,0	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
<b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk</b> .....	<b>99,4</b>	<b>98,8</b>	<b>97,3</b>	<b>96,7</b>	<b>Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk<sup>c</sup></b> .....	<b>98,5</b>	<b>99,0</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government — Art. 222—231 Criminal Code<sup>c</sup></b>
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	97,9	98,6	99,4	99,2	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk .....	99,2	99,3	99,8	99,7	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....	99,4	99,3	99,8	99,7	Insulting a public official or belittling or insulting constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk .....	97,1 <sup>d</sup>	98,5	99,3	99,2	Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 142. b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r. c W latach 2005, 2010 i 2011 łącznie z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”. d Dotyczy art. 228—231 kk.

a See general notes, item 3 and 4 on page 142. b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000. c In 2005, 2010 and 2011 including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”. d Concerns Art. 228—231 Criminal Code.

TABL. 2 (74). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ<sup>a</sup> (dok.)RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup> (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011	TYPE OF CRIME
	w %		in %		
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....	98,1	99,3	99,3	99,5	Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....	85,1	81,4	83,8	75,6	Against public order — Art. 252—264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk .....	75,2	76,8	82,5	82,2	Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code
Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk ...	33,4	35,2	45,4	46,8	Against property — Art. 278—295 Criminal Code
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	21,5	20,7	29,0	31,3	Property theft — Art. 278 Criminal Code
w tym kradzież samochodu .....	8,9	11,9	22,4	22,5	of which automobile theft
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk	16,9	19,5	33,9	34,0	Willful short-term theft of an automobile — Art. 289 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....	23,3	22,4	31,6	33,1	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk .....	44,1	44,5	61,3	64,8	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....	62,6	64,3	75,8	76,8	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....	91,7	93,9	98,3	98,8	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Oszustwo — art. 286 i 287 kk .....	90,2	83,3	86,8	86,3	Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk <sup>e</sup> .....	92,7	89,7	93,8	93,3	Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code <sup>e</sup>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310—315 kk .....	41,6	16,5	11,9	11,4	Against money and securities trading — Art. 310—315 Criminal Code
<b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>					<b>Crimes by specific laws:</b>
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 70, poz. 473, z późniejszymi zmianami) .....	100,0	95,2	95,4	97,0	On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2007 No. 70, item 473, with later amendments)
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) .....	95,2	95,0	98,2	96,7	On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami .....	98,5	97,0	97,7	97,7	On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments
<b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>	<b>96,6</b>	<b>98,4</b>	<b>98,8</b>	<b>99,0</b>	<b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>
W tym akcyza .....	97,0	97,4	98,7	99,4	Of which excise

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 142. e Z wyłączeniem art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a See general notes, item 3 and 4 on page 142. e Excluding Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (75). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WYNIKU POSTĘPOWANIAASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY RESULT OF THE PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1266910</b>	<b>1379962</b>	<b>1138523</b>	<b>1159554</b>	<b>TOTAL</b>
w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem do prokuratury o:					<i>of which crimes for which the proceedings have been completed with a motion to the prosecutor for:</i>
Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy	676881	589269	382135	379592	<i>Discontinuance due to undetected offender</i>
Umorzenie wobec okoliczności, w których podejrzany nie popełnił zarzucanego mu przestępstwa, a nie wykryto sprawcy przestępstwa .....	865	1613	1540	1663	<i>Discontinuance due to circumstances in which suspect did not commit the alleged offence and delinquent was not detected</i>
Umorzenie warunkowe .....	2141	6131	10084	12297	<i>Conditional discontinuance</i>
Sporządzenie aktu oskarżenia .....	506364	708325	652714	659760	<i>Preparing of bill of indictment</i>
Przekazanie akt:					<i>Records handed over:</i>
do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich .....	76442	67498	97663	98379	<i>to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles</i>
do finansowych lub celnych organów orzekających w sprawach karnych skarbowych .....	591	424	305	462	<i>to financial or customs adjudicating institutions in penal fiscal cases</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 142.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a See general notes, item 3 on page 142.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (76). POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE

PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES

LATA YEARS RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Postępowania Proceedings				Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł	
	wszczone initiated	zakończone completed				
		ogółem total	w tym of which			
			dobrowolnym poddaniem się odpowiedzialności przez sprawcę with the perpetrator's voluntarily subjecting himself/herself to liability	aktem oskarżenia by bill of indictment		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2010	41810	42853	10170	13308	57731,0
<b>TOTAL</b> .....	<b>2011</b>	<b>47301</b>	<b>39434</b>	<b>10442</b>	<b>11471</b>	<b>50960,2</b>
Przeciwko obowiązkom podatkowym .....		24071	15971	5587	4381	19532,5
<i>Against tax duties</i>						
przestępstwa .....		4037	3468	1251	1131	16770,0
<i>fiscal offences</i>						
wykroczenia .....		20034	12503	4336	3250	2762,5
<i>fiscal petty offences</i>						

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 4 (76). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE (dok.)**

PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Postępowania Proceedings				Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł
	wszczęte initiated	zakończone completed			
		ogółem total	w tym of which		
			dobrowolnym poddaniem się odpowiedzialności przez sprawcę with the perpetrator's voluntarily subjecting himself/herself to liability	aktem oskarżenia by bill of indictment	
Przeciwko obowiązkowi celnemu ..... Against customs duties	20751	22560	4682	6689	24867,4
przestępstwa ..... fiscal offences	2620	2924	716	467	21961,3
wykroczenia ..... fiscal petty offences	18131	19636	3966	6222	2906,1
Przeciwko obrotowi dewizowemu — wykroczenia Against regulations on the trade in foreign currencies — fiscal petty offences	4	7	3	1	—
Przeciwko organizacji gier hazardowych ..... Against gambling regulations	2475	896	170	400	6560,3
przestępstwa ..... fiscal offences	2191	606	98	362	6307,3
wykroczenia ..... fiscal petty offences	284	290	72	38	253,0

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.  
Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (77). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD

LATA YEARS RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Postępowania Proceedings				
	wszczęte initiated	zakończone completed			
		ogółem total	w tym of which		
		wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia motion for preparing of bill of indictment	umorzeniem discontinuance		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	9979	9863	2580	1360
<b>TOTAL</b>	2005	10157	10356	3047	1791
	2010	8431	8359	2266	903
	<b>2011</b>	<b>7331</b>	<b>7089</b>	<b>2091</b>	<b>898</b>
w tym: of which:					
Nielegalna migracja — art. 264 i 264a kk ..... Illegal migration — Art. 264 and 264a Criminal Code		771	739	563	156
Wiarygodność dokumentów — art. 270—276 kk ..... Reliability of documents — Art. 270—276 Criminal Code		2033	1896	1155	409

TABL. 5 (77). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ (dok.)**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Postępowania Proceedings			
	wszczęte initiated	zakończone completed		
		ogółem total	w tym of which	
			wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia motion for preparing of bill of indict- ment	umorzeniem discontinuance
Przemyt towarów akcyzowych, uszczuplenie cła — art. 54—96 kks ..... <i>Smuggling of excise goods, depletion of duty — Art. 54—96 Penal Fiscal Code</i>	3167	3120	166	91
Przestępczość zorganizowana — art. 258 kk ..... <i>Organized crime — Art. 258 Criminal Code</i>	35	27	16	9
Przemyt broni, amunicji i materiałów wybuchowych — art. 263 kk, ustawy o broni i amunicji oraz o materia- łach wybuchowych przeznaczonych do użytku cywil- nego <sup>a</sup> ..... <i>Smuggling of arms, ammunition and explosives — Art. 263 Criminal Code, Law on Arms and Ammunition and Law on Explosives for Civil Use<sup>a</sup></i>	71	71	13	46
Przestępstwa z ustaw: <i>Crimes by laws:</i>				
o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> ..... <i>on counteracting drug addiction<sup>b</sup></i>	183	171	72	30
o własności przemysłowej <sup>c</sup> ..... <i>on industrial property<sup>c</sup></i>	33	32	2	2

a—c Dotyczy ustaw: a — z dnia 21 V 1999 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012, poz. 576) oraz z dnia 21 VI 2002 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 1007) z późniejszymi zmianami, b — z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami, c — z dnia 30 VI 2000 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 119, poz. 1117, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

a—c Concerns the laws: a — dated 21 V 1999 (uniform text Journal of Laws 2012, item 576) and dated 21 VI 2002 (Journal of Laws No. 117, item 1007) with later amendments, b — dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments, c — dated 30 VI 2000 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 119, item 1117, with later amendments).

Source: data of the Border Guard Headquarters.

TABL. 6 (78). **ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA PROKURATURZE<sup>a</sup> W 2011 R.**PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN THE PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup> IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Zatrudnieni (stan w dniu 31 XII) <i>Paid employees (as of 31 XII)</i>	Przeciętne miesię- czne wynagro- dzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	SPECIFICATION
Prokuratorzy .....	5831	9402,22 <sup>b</sup>	<i>Prosecutors</i>
w tym kobiety .....	3112	9185,98 <sup>b</sup>	<i>of which women</i>
Asesorzy .....	464	6299,03	<i>Assessors</i>
w tym kobiety .....	246	6083,44	<i>of which women</i>
Urzednicy .....	5759	3525,77	<i>Officials</i>
w tym kobiety .....	5079	3496,09	<i>of which women</i>
Inni pracownicy .....	1916	2404,68	<i>Other employees</i>
w tym kobiety .....	1130	2088,81	<i>of which women</i>

a Bez prokuratury wojskowej. b Bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconych przez ubezpieczonego pracownika.

Źródło: dane Prokuratury Generalnej.

a Excluding the military prosecutor's office. b Excluding contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

Source: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 7 (79). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATORY W 2011 R.**  
**ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2011**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2011 r. of which incoming cases in 2011		

POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATORY  
 ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE

<b>Prokuratury rejonowe .....</b>	<b>1383,2</b>	<b>1293,8</b>	<b>1289,6</b>	<b>District prosecutor's offices</b>
Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze) .....	1261,5	1183,3	1180,5	Cases: criminal (investigation)
cywilne .....	74,3	65,9	64,8	civil
administracyjne .....	47,5	44,6	44,2	administrative
<b>Prokuratury okręgowe .....</b>	<b>36,1</b>	<b>26,9</b>	<b>27,4</b>	<b>Regional prosecutor's offices</b>
Sprawy: karne (nadzorowane) .....	9,0	6,0	6,6	Cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze) .....	7,4	5,6	5,7	criminal (investigation)
cywilne .....	17,9	13,8	13,6	civil
administracyjne .....	1,8	1,5	1,5	administrative
<b>Prokuratury apelacyjne .....</b>	<b>4,0</b>	<b>2,5</b>	<b>2,6</b>	<b>Appeal prosecutor's offices</b>
Sprawy: karne (nadzorowane) .....	2,2	1,1	1,1	Cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze) .....	1,1	0,8	0,8	criminal (investigation)
cywilne .....	0,3	0,3	0,3	civil
administracyjne .....	0,4	0,3	0,3	administrative

WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATORY  
 ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE

<b>Prokuratury garnizonowe .....</b>	<b>3,3</b>	<b>3,0</b>	<b>3,1</b>	<b>Garrison prosecutor's offices</b>
W tym sprawy karne .....	.	2,2	.	Of which criminal cases
<b>Prokuratury okręgowe .....</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>Regional prosecutor's offices</b>

U w a g a. Prokuratury rejonowe i okręgowe załatwiają również sprawy cywilne dotyczące nieletnich, nieuwzględnione w tabelicy (w 2011 r. zarejestrowano wpływ 12482 takich spraw w prokuraturach rejonowych i 492 — w okręgowych).

W 2011 r. działały powszechne jednostki prokuratury: 11 apelacyjnych, 45 okręgowych i 357 rejonowych oraz wojskowe jednostki prokuratury: 1 Naczelna Prokuratura Wojskowa, 2 okręgowe i 11 garnizonowych.

Ź r ó d ł o: dane Prokuratury Generalnej.

*Note. District and regional prosecutor's offices also resolve civil cases concerning juveniles, excluded in the table (in 2011, 12482 and 492 incoming cases were registered in district and regional prosecutor's offices respectively).*

*In 2011 operated the common organizational units prosecutor's office: 11 appeal, 45 regional and 357 district as well as military organizational units prosecutor's office: 1 the Chief Military Prosecutor's Office, 2 regional and 11 garrison.*

*S o u r c e: data of the Prosecutor General's Office.*

TABLE 8 (80). **ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W PROKURATURZE**  
**RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PROSECUTOR'S OFFICE**  
**A. POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY**  
**ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>Prokuratury rejonowe i okręgowe ....</b>	<b>1480637</b>	<b>1661248</b>	<b>1169346</b>	<b>1186204</b>	<b>District and regional prosecutor's offices</b>
w tym:					of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia	240773	433834	375431	381657	Handed over to courts with bill of indictment
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....	7091	10536	11659	13912	Handed over to courts a motion for conditional discontinuance <sup>a</sup>
Odmówiono wszczęcia postępowania .....	110556	161957	228792	251836	Proceedings declined
Umorzono .....	973807	923149	445639	430233	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców	714389	618922	181569	171274	of which due to undetected offenders
<b>Prokuratury apelacyjne .....</b>		<b>237</b>	<b>722</b>	<b>826</b>	<b>Appeal prosecutor's offices</b>
w tym:					of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia .....		128	408	503	Handed over to courts with bill of indictment
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....		3	8	16	Handed over to courts a motion for conditional discontinuance <sup>a</sup>
Odmówiono wszczęcia postępowania .....		9	11	6	Proceedings declined
Umorzono .....		44	170	163	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....		14	56	70	of which due to undetected offenders

**B. WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY**  
**ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
<b>Prokuratury garnizonowe .....</b>	<b>2729</b>	<b>3070</b>	<b>Garrison prosecutor's office</b>
w tym:			of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych) .....	462	357	Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases)
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....	180	249	Handed over to courts a motion for conditional discontinuance <sup>a</sup>
Zakończono sprawy o wykroczenia .....	584	842	Resolved cases for offences
Odmówiono wszczęcia postępowania .....	370	554	Proceedings declined
Umorzono .....	602	528	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....	75	63	of which due to undetected offenders
<b>Prokuratury okręgowe .....</b>	<b>376</b>	<b>192</b>	<b>Regional prosecutor's office</b>
w tym:			of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych) .....	57	21	Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases)
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....	2	5	Handed over to courts a motion for conditional discontinuance <sup>a</sup>
Odmówiono wszczęcia postępowania .....	57	55	Proceedings declined
Umorzono .....	78	39	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....	3	—	of which due to undetected offenders

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 142.

Źródło: dane Prokuratury Generalnej.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 142.

Source: data of the Prosecutor General's Office.

TABLE 9 (81). **POWOŁANIE SĘDZIÓW<sup>a</sup>**  
**NOMINATION OF JUDGES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>451</b>	<b>505</b>	<b>398<sup>b</sup></b>	<b>278</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety .....	292	312	247	176	of which women
Sąd Najwyższy .....	3	6	3	4	Supreme Court
Naczelny Sąd Administracyjny .....	30	2	5	9	Supreme Administrative Court
Wojewódzkie sądy administracyjne <sup>c</sup> .....	x	67	27	16	Administrative courts of first instance <sup>c</sup>
Sądy apelacyjne .....	36	43	20	15	Appeal courts
Sądy okręgowe .....	221	183	128	70	Regional courts
Sądy rejonowe .....	158	200	214	164	District courts
Sądy wojskowe .....	3	4	1	—	Military courts

a Powołania sędziów dokonuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. b Ponadto Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej powołał do pełnienia urzędu na stanowisku sędziego sądu apelacyjnego w sądzie okręgowym oraz na stanowisku sędziego sądu okręgowego w sądzie rejonowym 12 sędziów (w tym 9 kobiet). c Powołane na mocy ustawy z dnia 30 VIII 2002 r. przepisy wprowadzające ustawę Prawo o ustroju sądów administracyjnych i ustawę Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1271) z późniejszymi zmianami.

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

a Judges are nominated by the President of the Republic of Poland. b Moreover, the President of the Republic of Poland has nominated as a judge of appeal court in regional court and as a judge of regional court in district court 12 judges (of which 9 women). c Created on the basis of the Law dated 30 VIII 2002 Provisions Enacting the Law on Administrative Courts and the Law on Proceedings before the Administrative Courts (Journal of Laws No. 153, item 1271) with later amendments.

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABLE 10 (82). **SĄD NAJWYŻSZY, NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY  
ORAZ WOJEWÓDZKIE SĄDY ADMINISTRACYJNE W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

**THE SUPREME COURT, THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT  
AND ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2011**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba jednostek Number of units	Zatrudnieni sędziowie Judges employed				
		ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem — w wieku of total number — at the age of		
				40 lat i mniej and less	41—50	51 lat i więcej and more
Sąd Najwyższy Supreme Court	1	85	22	—	7	78
Naczelny Sąd Administracyjny Supreme Administrative Court	1	93	46	—	9	84
Wojewódzkie sądy administracyjne Administrative courts of first instance	16	517	316	64	180	273

Źródło: dane Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Court and Supreme Administrative Court.

TABLE 11 (83). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDU NAJWYŻSZEGO<sup>a</sup> W 2011 R.**  
*ACTIVITIES OF THE SUPREME COURT<sup>a</sup> IN 2011*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do rozstrzygnięcia Cases waiting for decision		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2011 r. of which incoming cases in 2011	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>13041</b>	<b>9632</b>	<b>TOTAL</b>
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH ORAZ SPRAW PUBLICZNYCH			CASES RELATED TO LABOUR AND SOCIAL SECURITY LAW AND PUBLIC AFFAIRS
Skargi kasacyjne .....	2531	1660	Cassational complaints
Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia .....	145	60	Complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	43	36	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia .....	174	174	Complaints
Protesty wyborcze .....	325	267	Election's protests
Inne .....	153	125	Others
SPRAWY CYWILNE			CIVIL CASES
Skargi kasacyjne .....	4306	2963	Cassational complaints
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	127	96	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia .....	968	814	Complaints
Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia .....	549	416	Complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law
Inne .....	381	372	Others
SPRAWY KARNE			CRIMINAL CASES
Kasacje .....	2264	1708	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	36	26	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia .....	358	336	Complaints
Wnioski .....	498	417	Motions
SPRAWY WOJSKOWE			MILITARY CASES
Kasacje .....	10	9	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	1	—	Resolutions clarifying provisions of law
Apelacje .....	51	46	Appeals
Zażalenia .....	63	57	Complaints
Inne .....	58	50	Others

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 142.  
 Źródło: dane Sądu Najwyższego.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 142.  
 Source: data of the Supreme Court.

TABLE 12 (84). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO<sup>a</sup> W 2011 R.**  
**ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT<sup>a</sup> IN 2011**

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <sup>b</sup> <i>Cases resolved<sup>b</sup></i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the cassa- tional complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the cassa- tional complaint</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>14669</b>	<b>11352</b>	<b>2595</b>	<b>7437</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki mieniem publicz- nym	329	325	70	241	<i>Public property management</i>
Budownictwa .....	1071	913	252	627	<i>Construction</i>
Kombatantów .....	54	27	10	17	<i>Veterans</i>
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych .....	6192	4559	871	3015	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel .....	828	846	167	384	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	936	808	160	611	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw .....	388	257	48	195	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzen- nego .....	616	477	146	302	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa .....	208	76	20	50	<i>Agriculture and forestry</i>
Ochrony środowiska i ochrony przyrody .....	284	228	56	158	<i>Environmental protection and protection of nature</i>
Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi ....	620	492	87	335	<i>Roads, railroads, aviation, sail- ing</i>
Subwencji unijnych, funduszy strukturalnych i regulacji ryn- ków branżowych .....	804	535	170	316	<i>European Union subventions, structural funds and regula- tion of sectoral market</i>

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 8 na str. 142, b — ust. 11, pkt 1) na str. 144.

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

a, b See general notes: a — item 8 on page 142, b — item 11, point 1) on page 144.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABLE 13 (85). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2011 R.**  
**ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2011**

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <sup>a</sup> <i>Cases resolved<sup>a</sup></i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the complaint</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>66020</b>	<b>65699</b>	<b>14820</b>	<b>29603</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki mieniem publicznym	1724	1717	457	736	<i>Public property management</i>
Budownictwa .....	6274	5959	1550	2684	<i>Construction</i>
Kombatantów .....	611	613	203	272	<i>Veterans</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11, pkt 1) na str. 144.

a See general notes, item 11, point 1) on page 144.

TABL. 13 (85). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2011 R. (dok.)**  
*ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2011 (cont.)*

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <sup>a</sup> <i>Cases resolved<sup>a</sup></i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi <i>accepting the complaint</i>	oddalenie skargi <i>dismissing the complaint</i>	
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych .....	20597	20607	4662	9018	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel .....	1944	2073	251	1261	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	8955	8486	1831	4717	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw .....	1323	1416	357	741	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzen- nego .....	3549	3578	944	1334	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa .....	422	542	96	196	<i>Agriculture and forestry</i>
Ochrony środowiska i ochrony przyrody .....	1390	1365	362	520	<i>Environmental protection and protection of nature</i>
Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi ....	3507	3462	646	1326	<i>Roads, railroads, aviation, sailing</i>
Subwencji unijnych, funduszy strukturalnych i regulacji ryn- ków branżowych .....	2981	3137	672	1414	<i>European Union subventions, structural funds and regula- tion of sectoral market</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11, pkt 1) na str. 144.

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

a See general notes, item 11, point 1) on page 144.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 14 (86). **JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

*UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2011*

*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba jednostek <i>Number of units</i>	SPECIFICATION
<b>Sądy apelacyjne</b> .....	<b>11</b>	<b>Appeal courts</b>
Wydziały: cywilne .....	13	<i>Departments: civil</i>
karne .....	11	<i>criminal</i>
pracy i ubezpieczeń społecznych .....	11	<i>labour and social security</i>
<b>Sądy okręgowe</b> .....	<b>45</b>	<b>Regional courts</b>
Wydziały: cywilne .....	94	<i>Departments: civil</i>
karne .....	88	<i>criminal</i>
penitencjarne i nadzoru nad wykonywa- niem orzeczeń karnych .....	37	<i>penitentiary and supervision over exe- cution of penal decisions</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecz- nych (sądy ubezpieczeń społecznych) ....	62	<i>labour (labour courts) and social secur- ity (social security courts)</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze) .....	28	<i>commercial (commercial courts)</i>
Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych <sup>a</sup> .....	1	<i>Community Trademark and Design Court<sup>a</sup></i>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta <sup>a</sup> .....	1	<i>Competition and Consumer Protection Court<sup>a</sup></i>

a Odrębna jednostka organizacyjna.

a *Separate organizational entity.*

TABL. 14 (86). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba jednostek Number of units	SPECIFICATION
<b>Sądy rejonowe</b> .....	<b>321</b>	<b>District courts</b>
Wydziały: cywilne .....	387	<i>Departments: civil</i>
karne .....	445	<i>criminal</i>
rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne) .....	330	<i>family and juvenile (family courts)</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych) ....	140	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
ksiąg wieczystych .....	348	<i>real estate registers</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze) <sup>b</sup> .....	116	<i>commercial (commercial courts)<sup>b</sup></i>
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)</b> .....	<b>68</b>	<b>Family diagnostic and advisory centres (including branches)</b>
<b>Zakłady dla nieletnich</b> .....	<b>35</b>	<b>Juvenile institutions</b>
<b>Instytuty naukowo-badawcze</b> .....	<b>2</b>	<b>Research institutes</b>

<sup>b</sup> Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

U w a g a. W dniu 31 XII 2011 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 321.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>b</sup> Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.

N o t e. As of 31 XII 2011 there were 321 court receivers' districts.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 15 (87). ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W SĄDOWNICTWIE POWSZECHNYM W 2011 R.

PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN COMMON COURTS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Zatrudnieni <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) Paid employees <sup>a</sup> (as of 31 XII)	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	SPECIFICATION
<b>Sądy powszechne</b> .....			<b>Common courts</b>
Sędziowie sądów: apelacyjnych .....	489	13871,76 <sup>b</sup>	<i>Judges of courts: appeal</i>
okręgowych .....	2701	11975,08 <sup>b</sup>	<i>regional</i>
rejonowych .....	6710	9401,09 <sup>b</sup>	<i>district</i>
Urzędnicy .....	27012	3928,07	<i>Officials</i>
Kuratorzy zawodowi .....	5078	6314,69	<i>Professional probation officers</i>
Referendarze sądowi .....	1774	6920,48	<i>Court division officials</i>
Asystenci sędziów .....	2773	3902,15	<i>Judges' assistants</i>
Inni pracownicy .....	3492	2402,27	<i>Other employees</i>
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne</b> .....			<b>Family diagnostic and advisory centres</b>
Pedagodzy .....	503	5422,04	<i>Pedagogues</i>
Pozostali pracownicy .....	142	3075,99	<i>Other employees</i>
<b>Zakłady dla nieletnich</b> .....			<b>Juvenile institutions</b>
Pedagodzy .....	1187	6426,23	<i>Pedagogues</i>
Pozostali pracownicy .....	1107	3065,41	<i>Other employees</i>
<b>Instytuty naukowo-badawcze — pracownicy</b> .....	<b>161</b>	<b>5987,87</b>	<b>Research institutes — employees</b>

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. <sup>b</sup> Bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconych przez ubezpieczonego pracownika.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees. <sup>b</sup> Excluding contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 16 (88). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2011 R.

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. <i>Cases pending in thous.</i>		Sprawy załatwione w tys. <i>Cases resolved in thous.</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2011 r. <i>of which incoming cases in 2011</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> <i>of which recognized completely or partially<sup>a</sup></i>	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>15285,3</b>	<b>13584,1</b>	<b>13385,6</b>	<b>x</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji <i>DISTRICT COURTS — courts of first instance</i>					
<b>RAZEM .....</b>	<b>14125,0</b>	<b>12647,0</b>	<b>12451,8</b>	<b>x</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Sprawy karne i wykroczeniowe .....</b>	<b>2590,9</b>	<b>2202,6</b>	<b>2225,3</b>	<b>x</b>	<b>Criminal cases and petty offences cases</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie <sup>b</sup> .....	639,4	472,8	474,5	x	<i>Cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits<sup>b</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
z oskarżenia publicznego .....	577,2	427,0	428,5	x	<i>cases from indictment</i>
z oskarżenia prywatnego .....	22,1	15,1	15,0	x	<i>cases from private accusation</i>
Nadzór sądowy nad postępowaniem przygotowawczym .....	240,9	225,2	225,4	x	<i>Court supervision over the preliminary proceedings</i>
O wykroczenia .....	601,0	506,8	517,0	x	<i>Petty offences cases</i>
<b>Sprawy cywilne (bez rodzinnych) ....</b>	<b>8579,2</b>	<b>7761,4</b>	<b>7602,3</b>	<b>6709,7</b>	<b>Civil cases (excluding family)</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe .....	448,5	316,6	339,7	119,4	<i>Lawsuit cases</i>
w tym:					<i>of which:</i>
o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych .....	19,6	12,8	9,6	5,3	<i>for damages resulting from transport accidents</i>
opróżnienie lokalu mieszkalnego .....	53,0	35,7	36,5	25,6	<i>vacation of a dwelling</i>
uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym <sup>c</sup> .....	4,9	3,0	2,9	1,3	<i>verification of entry in real estate registry with actual legal status<sup>c</sup></i>
Nieprocesowe .....	601,5	475,3	465,9	346,3	<i>Non-lawsuit cases</i>
w tym:					<i>of which:</i>
dział spadku .....	29,3	18,5	17,5	10,4	<i>distribution of an estate</i>
stwierdzenie nabycia spadku .....	224,0	175,9	172,7	145,9	<i>confirmation of acquisition of inheritance</i>
Nakazowe i upominawcze .....	2678,9	2578,0	2295,5	2186,5	<i>Writ of payment and admonition cases</i>
w tym elektroniczne postępowanie upominawcze .....	1659,1	1614,4	1322,3	1285,3	<i>of which electronic proceedings by writ of payment</i>
Księgi wieczyste .....	3485,3	3197,8	3281,5	3084,0	<i>Real estate register</i>

a W przypadku spraw z zakresu ubezpieczeń społecznych — zmieniono zaskarżoną decyzję w całości lub w części; w przypadku spraw odwoławczych (w sądach okręgowych i apelacyjnych) — oddalono i zmieniono. b Dane dotyczą wyłącznie spraw zarejestrowanych w urzędzie ewidencyjnym dotyczącym spraw, w których akt oskarżenia wniesiono do sądu rejonowego, spraw w przedmiocie wydania wyroku łącznego, wniosków prokuratorskich o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności u podejrzanego oraz wniosków o warunkowe umorzenie postępowania karnego. c Ustawa o księgach wieczystych i hipotece (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1361, art. 10).

a For the cases related to social security law — the decision appealed against, whether in whole or in part, was amended; for the appeal cases (in the regional and appeal courts) — it was both dismissed and amended. b Data concern only to cases registered in the register appropriate for cases in which indictment was brought to district court, cases for issuing concurrent sentence, prosecutor's motions for discontinuance of proceedings on the grounds of established insanity of the suspect and motions for conditional discontinuance of proceedings. c Law on Real Estate Register and Mortgages (uniform text Journal of Laws 2001 No. 124, item 1361, Art. 10).

TABLE 16 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2011 R. (cd.)**  
**ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2011 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. <i>Cases pending in thous.</i>		Sprawy załatwione w tys. <i>Cases resolved in thous.</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2011 r. <i>of which incoming cases in 2011</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> <i>of which recognized completely or partially<sup>a</sup></i>	
<b>SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji (dok.)</b> <b>DISTRICT COURTS — courts of first instance (cont.)</b>					
<b>Sprawy rodzinne .....</b>	<b>1476,7</b>	<b>1322,0</b>	<b>1310,5</b>	<b>x</b>	<b>Family cases</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe .....	234,4	180,3	177,1	78,2	<i>Lawsuit cases</i>
w tym o alimenty .....	82,9	64,5	63,4	20,9	<i>of which alimony</i>
Nieprocesowe .....	163,0	137,7	135,3	97,8	<i>Non-lawsuit cases</i>
Opiekuńcze .....	206,6	167,9	162,6	103,4	<i>Guardianship</i>
w tym:					<i>of which:</i>
przysposobienie .....	4,5	3,4	3,3	2,9	<i>adoption</i>
ustanowienie opieki .....	8,4	7,5	7,5	6,2	<i>establishing of guardianship</i>
pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodzicielskiej .....	55,6	41,3	42,2	26,2	<i>suspension, restriction or withdrawal of parental rights</i>
zastosowanie obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu .....	53,6	39,7	38,3	27,3	<i>application of obligation to undergo antiaddiction treatment</i>
z ustawy o ochronie zdrowia psychicznego <sup>b</sup> .....	35,1	32,1	31,6	17,3	<i>related to the law on the protection of mental health<sup>b</sup></i>
Nieletnich .....	173,6	147,8	147,8	x	<i>Cases concerning juveniles</i>
<b>Sprawy z zakresu prawa pracy .....</b>	<b>125,9</b>	<b>96,8</b>	<b>94,6</b>	<b>33,3</b>	<b>Labour law cases</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Ze stosunku pracy .....	90,6	66,1	62,6	15,4	<i>With employment contract</i>
w tym:					<i>of which:</i>
związane z wypowiedzeniem umowy o pracę .....	18,9	13,3	12,4	2,3	<i>related to determination of employment contract</i>
o wynagrodzenie .....	21,1	16,0	16,0	5,6	<i>related to wages</i>
Nakazowe i upominawcze .....	13,9	13,4	13,4	11,1	<i>Writ of payment and admonition cases</i>
<b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych .....</b>	<b>36,8</b>	<b>26,4</b>	<b>24,6</b>	<b>7,1</b>	<b>Cases related to social security law</b>
<b>Sprawy gospodarcze .....</b>	<b>1315,6</b>	<b>1237,9</b>	<b>1194,6</b>	<b>898,5</b>	<b>Commercial cases</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe .....	59,3	42,4	37,1	18,9	<i>Lawsuit cases</i>
Nakazowe i upominawcze .....	568,0	544,5	510,5	466,9	<i>Writ of payment and admonition cases</i>
Z zakresu postępowania upadłościowego i naprawczego .....	11,9	8,4	7,8	x	<i>Cases in the scope of bankruptcy and restructuring proceedings</i>
Rejestrowe:					<i>Register's:</i>
Krajowy Rejestr Sądowy .....	504,4	486,5	486,1	380,4	<i>National Court Register</i>
w tym Rejestr Dłużników Niewypłacalnych .....	86,8	81,4	81,5	71,7	<i>of which Register of Insolvency of the Debtor</i>
Rejestr Zastawów .....	100,0	97,7	97,1	55,4	<i>Register of Pledges</i>

a Notka patrz na str. 160. b Ustawa z dnia 19 VIII 1994 r. (Dz. U. Nr 111, poz. 535) z późniejszymi zmianami.

a See footnote on page 160. b Law dated 19 VIII 1994 (Journal of Laws No. 111, item 535) with later amendments.

TABL. 16 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2011 R. (cd.)**  
 ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2011 r. of which incoming cases in 2011	ogółem total	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> of which recognized completely or partially <sup>a</sup>	
<b>SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze</b> <i>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal</i>					
<b>R A Z E M</b> .....	<b>1052,7</b>	<b>843,3</b>	<b>841,6</b>	<b>x</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Sprawy karne i wykroczeniowe</b> .....	<b>402,4</b>	<b>364,5</b>	<b>364,5</b>	<b>x</b>	<b>Criminal and petty offences cases</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie <sup>b</sup> .....	15,8	10,3	10,0	x	cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits <sup>b</sup>
penitencjarne .....	183,3	169,6	169,3	x	penitentiary cases
Sprawy odwoławcze:				x	Appeal cases:
apelacje .....	51,7	44,7	44,5	x	appeals
zażalenia .....	30,3	28,9	28,8	x	complaints
skargi <sup>c</sup> .....	3,3	2,8	2,9	x	claims <sup>c</sup>
nadzorcze (rep. Kp) .....	25,6	25,0	24,9		supervisory (rep. Kp)
<b>Sprawy cywilne</b> .....	<b>386,5</b>	<b>392,1</b>	<b>285,5</b>	<b>200,7</b>	<b>Civil cases</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
procesowe (łącznie z rodzinnymi) ....	209,2	133,9	130,4	78,0	lawsuit cases (including family)
w tym:					of which:
o rozwód .....	133,2	91,6	90,5	66,7	divorce
o separację .....	9,0	5,5	5,6	3,2	separation
o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych .....	5,4	2,8	2,0	1,1	for damages resulting from transport accidents
nieprocesowe (bez rejestrowych) ....	19,2	14,3	14,3	8,6	non-lawsuit cases (excluding register's)
w tym o separację .....	0,8	0,7	0,7	0,5	of which separation
nieprocesowe rejestrowe <sup>d</sup> .....	8,7	8,3	8,4	7,3	non-litigious register cases <sup>d</sup>
nakazowe i upominawcze .....	11,0	10,3	10,3	7,8	writ of payment and admonition cases
Sprawy odwoławcze:					Appeal cases:
apelacje .....	57,3	49,7	47,8	41,8	appeals
zażalenia .....	61,1	58,1	57,0	48,1	complaints
skargi <sup>c</sup> .....	5,0	4,5	4,5	1,0	claims <sup>c</sup>
<b>Sprawy z zakresu prawa pracy</b> .....	<b>16,6</b>	<b>13,7</b>	<b>13,9</b>	<b>9,2</b>	<b>Labour law cases</b>

a Notka patrz na str. 160. b Dane dotyczą wyłącznie spraw zarejestrowanych w urzędzeniu ewidencyjnym dotyczącym spraw, w których akt oskarżenia wniesiono do sądu okręgowego, spraw w przedmiocie wydania wyroku łącznego, wniosków prokuratorских o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności u podejrzanego oraz wniosków o warunkowe umorzenie postępowania karnego. c Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. d Sprawy prowadzone w wydziałach cywilnych w zakresie rejestrów: dzienników i czasopism, partii, funduszy emerytalnych i funduszy inwestycyjnych.

a See footnote on page 160. b Data concern only to cases registered in the register appropriate for cases in which indictment was brought to regional court, cases for issuing concurrent sentence, prosecutor's motions for discontinuance of proceedings on the grounds of established insanity of the suspect and motions for conditional discontinuance of proceedings. c Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for considering as inconsistent with law. d Cases in civil divisions concerning registers: of dailies and magazines, parties, pension funds and investment funds.

TABLE 16 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2011 R. (dok.)**  
**ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2011 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. <i>Cases pending in thous.</i>		Sprawy załatwione w tys. <i>Cases resolved in thous.</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2011 r. <i>of which incoming cases in 2011</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> <i>of which recognized completely or partially<sup>a</sup></i>	
<b>SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze (dok.)</b> <b>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal (cont.)</b>					
<b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych</b> .....	<b>183,8</b>	<b>122,5</b>	<b>128,7</b>	<b>29,7</b>	<b>Cases related to social security law</b>
W tym sprawy pierwszoinstancyjne — z powszechnego zaopatrzenia emerytalnego (wraz z dodatkami):					<i>Of which first instance cases — common retirement pay benefit (with appendages):</i>
o emeryturę .....	31,2	22,1	23,1	8,9	<i>retirement pay</i>
o rentę: z tytułu niezdolności do pracy .....	42,1	26,7	29,3	7,7	<i>pension resulting from an inability to work</i>
rodzinną .....	6,1	4,3	4,6	1,2	<i>family pension</i>
<b>Sprawy gospodarcze</b> .....	<b>53,3</b>	<b>43,8</b>	<b>42,3</b>	<b>28,9</b>	<b>Commercial cases</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Sprawy pierwszoinstancyjne:					<i>First instance cases:</i>
procesowe .....	16,7	10,0	9,1	3,4	<i>lawsuit cases</i>
nakazowe i upominawcze .....	14,2	13,3	13,2	10,1	<i>writ of payment and admonition cases</i>
upadłościowe .....	0,0	—	—	—	<i>bankruptcy</i>
Sprawy odwoławcze:					<i>Appeal cases:</i>
apelacje .....	9,2	8,1	7,6	6,8	<i>appeals</i>
zażalenia .....	8,5	8,0	7,8	5,9	<i>complaints</i>
skargi <sup>b</sup> .....	0,4	0,3	0,3	0,1	<i>claims<sup>b</sup></i>
<b>Sprawy w Sądzie Ochrony Konkurencji i Konsumentów</b> .....	<b>9,9</b>	<b>6,5</b>	<b>6,6</b>	<b>0,7</b>	<b>Cases in Competition and Consumer Protection Court</b>
<b>Sprawy w Sądzie Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych</b> .....	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>Cases in Community Trademark and Design Court</b>
<b>SĄDY APELACYJNE — sądy odwoławcze</b> <b>APPEAL COURTS — courts of appeal</b>					
<b>RAZEM</b> .....	<b>107,6</b>	<b>93,8</b>	<b>92,1</b>	<b>48,4<sup>c</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Apelacje .....	46,8	36,4	34,8	27,2	<i>Appeals</i>
Zażalenia .....	32,0	30,8	30,9	20,6	<i>Complaints</i>
Skargi <sup>b</sup> .....	6,2	5,6	5,5	0,5	<i>Claims<sup>b</sup></i>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 160. <sup>b</sup> Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. <sup>c</sup> Bez spraw karnych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> See footnote on page 160. <sup>b</sup> Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for considering as inconsistent with law. <sup>c</sup> Excluding criminal cases.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 17 (89). **SPRAWY NIELETNICH<sup>a</sup>**  
**CASES CONCERNING JUVENILES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>W POSTĘPOWANIU WYJAŚNIAJĄCYM IN INVESTIGATION PROCEEDING</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>110826</b>	<b>117345</b>	<b>119210</b>	<b>115644</b>	<b>TOTAL</b>
Nie wszczęto postępowania lub wszczęte umorzono w związku z:					<i>Proceedings not begun or begun and discontinued due to:</i>
demoralizacją .....	3355	6007	8785	8681	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	13691	13141	13627	13246	<i>punishable acts</i>
Przekazano szkołom i organizacjom społecznym w związku z:					<i>Transferred to schools and social organizations due to:</i>
demoralizacją .....	79	74	39	31	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	354	118	22	55	<i>punishable acts</i>
Załatwiono w inny sposób <sup>b</sup> :					<i>Resolved in another manner<sup>b</sup>:</i>
w związku z demoralizacją .....	7465	11386	12712	12213	<i>due to demoralization</i>
w tym umorzono postępowanie	4098	7327	7527	7477	<i>of which proceedings discontinued</i>
w związku z czynami karalnymi ...	36716	30370	28053	27165	<i>due to punishable acts</i>
w tym umorzono postępowanie	17901	16484	14440	14186	<i>of which proceedings discontinued</i>
S skierowano na posiedzenie lub rozprawę w związku z:					<i>Directed to a session or hearing due to:</i>
demoralizacją .....	10242	17723	20249	20110	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	38924	38526	35723	34143	<i>punishable acts</i>
<b>NA POSIEDZENIU LUB ROZPRAWIE AT SESSION OR HEARING</b>					
Orzeczono środki wychowawcze w związku z:					<i>Educational measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją .....	10169	17886	19651	19754	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	34660	33674	30412	29114	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki poprawcze .....	1509	1306	978	755	<i>Correctional measures adjudicated</i>
Orzeczono inne środki i kary .....	34	51	36	24	<i>Penalties and other measures adjudicated</i>
Załatwiono w inny sposób <sup>c</sup> w związku z:					<i>Resolved in another manner<sup>c</sup> due to:</i>
demoralizacją .....	1508	2553	4355	5728	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	5867	6519	8210	8823	<i>punishable acts</i>

a Dane dotyczą osób; patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 144. b Między innymi przekazano prokuratorom i innym sądom. c Umorzono, przekazano m.in. prokuratorom i innym sądom.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Data relate to persons; see general notes, item 12 on page 144. b Among others handed over to prosecutor's offices and other courts. c Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 18 (90). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE  
W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ WEDŁUG WIEKU<sup>a</sup>**

**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL MEASURES WERE VALIDLY ADJUDICATED  
BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION BY AGE<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku lat At the age of						
		do 12 up to	13	14	15	16	17	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	8878	2801	1290	1103	1367	1532	785
<b>TOTAL</b>	2005	15454	3724	1670	2071	2999	3181	1809
	2010	16118	3150	2022	2473	3604	3572	1297
	<b>2011</b>	<b>15670</b>	<b>2963</b>	<b>1801</b>	<b>2438</b>	<b>3356</b>	<b>3439</b>	<b>1673</b>
W tym chłopcy .....	2000	6918	2494	1121	783	917	1043	560
<i>Of which boys</i>	2005	11498	3205	1362	1426	2047	2203	1255
	2010	11434	2665	1530	1610	2375	2399	855
	<b>2011</b>	<b>10811</b>	<b>2445</b>	<b>1321</b>	<b>1574</b>	<b>2068</b>	<b>2254</b>	<b>1149</b>

a W momencie orzekania środka wychowawczego.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a At the moment of adjudicating the educative measure.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABLE 19 (91). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>25667</b>	<b>26228</b>	<b>22758</b>	<b>22807</b>	<b>18237</b>	<b>TOTAL</b>
WEDŁUG WIEKU <sup>a</sup> BY AGE <sup>a</sup>						
13 lat .....	3678	4021	4130	4105	3169	13
14 .....	5591	6132	5973	5773	4427	14
15 .....	7541	7971	7149	6874	5556	15
16 lat .....	8857	8104	5495	6034	5069	16
WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW BY SELECTED TYPE OF CRIME						
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk .....</b>	<b>3716</b>	<b>4919</b>	<b>5070</b>	<b>5277</b>	<b>4489</b>	<b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk .....	17	14	7	11	7	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	1396	1475	1534	1574	1360	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	1795	2004	2345	2269	1855	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> .....	470	1257	1086	1318	1174	Crimes from the laws on counte- racting drug addiction <sup>b</sup>
<b>Przeciwko bezpieczeństwu po- wszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163— —180 kk .....</b>	<b>289</b>	<b>621</b>	<b>527</b>	<b>596</b>	<b>557</b>	<b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności — art. 189—205 kk .....</b>	<b>823</b>	<b>1276</b>	<b>1475</b>	<b>1426</b>	<b>991</b>	<b>Against freedom, freedom con- science and religion, sex- ual freedom and morale — Art. 189—205 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk .....	594	992	1144	1125	724	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	49	56	56	37	34	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk .....	115	158	138	146	140	Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk .....</b>	<b>50</b>	<b>184</b>	<b>311</b>	<b>351</b>	<b>283</b>	<b>Against family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	39	154	293	323	263	Of which cruelty to family or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
<b>Przeciwko czci i netykalności cielesnej — art. 212—217 kk ....</b>	<b>527</b>	<b>869</b>	<b>1179</b>	<b>1020</b>	<b>778</b>	<b>Against good name and personal integrity — Art. 148 Criminal Code</b>

a W momencie popełnienia czynu karalnego; w podziale nie uwzględniono nieletnich, dla których nie określono wieku (w 2010 r. — 11 osób, w 2011 r. — 21 osób, w tym 16 chłopców). b Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednotly tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami.

a At the moment of commission of a punishable act; the division does not include juveniles, for whom the age has not been specified (in 2010 — 11 persons, in 2011 — 21 persons, of which 16 boys). b Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments.

TABL. 19 (91). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAМИ KARALNYMI (dok.)**  
*JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk .....</b>	<b>64</b>	<b>114</b>	<b>545</b>	<b>559</b>	<b>446</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government — Art. 222—231 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	32	35	80	81	64	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk ....	7	7	7	7	7	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk .....	9	16	26	9	8	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....	13	55	428	459	364	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....</b>	<b>81</b>	<b>185</b>	<b>135</b>	<b>132</b>	<b>63</b>	<b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>
W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk .....	40	130	81	98	40	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....</b>	<b>109</b>	<b>52</b>	<b>43</b>	<b>42</b>	<b>37</b>	<b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk .....</b>	<b>418</b>	<b>401</b>	<b>285</b>	<b>278</b>	<b>183</b>	<b>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</b>
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk .....	282	268	224	209	124	Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code
<b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk .....</b>	<b>18488</b>	<b>16727</b>	<b>12547</b>	<b>12421</b>	<b>9789</b>	<b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	2924	4013	2792	2980	2363	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....	6129	2981	1776	1653	1574	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk .....	2152	2040	1116	1054	930	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....	47	50	47	38	32	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....	695	549	520	450	402	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk .....</b>	<b>47<sup>c</sup></b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code</b>
<b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>

WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)  
 BY SELECTED TYPE OF CRIME (cont.)

c W tym orzeczono środki wobec 6 nieletnich w związku z akcyzą (ustawa z dnia 2 XII 1993 r., Dz. U. Nr 127, poz. 584, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

c Of which measures were adjudicated to 6 juveniles in connection with excise (law dated 2 XII 1993, Journal of Laws No. 127, item 584, with later amendments).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 20 (92). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚRODKÓW  
 JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS BY TYPE OF MEASURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000		2005		2010		2011	
	w związku z in relation to							
	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>8878</b>	<b>25667<sup>a</sup></b>	<b>15454</b>	<b>26228</b>	<b>16118</b>	<b>22758</b>	<b>15670</b>	<b>22807</b>
Środki wychowawcze: Educative measures:								
nadzór: supervision by:								
kuratora ..... probation officer	3570	9296	6709	8508	7326	7615	7124	7273
rodziców ..... parents	1300	5368	1815	4489	1684	3323	1508	3022
opiekuna ..... guardian	16	5	23	23	9	9	5	12
umieszczenie w: placement in:								
ośrodka szkolno-wychowawczym <sup>b</sup> educational centre <sup>b</sup>	355	447	342	229	16	13	15	20
placówce opiekuńczo-wychowawczej ..... other care and education centre	642	536	150	131	32	11	24	10
młodzieżowym ośrodku wychowawczym ..... youth education centre	x	x	516	678	465	762	484	748
młodzieżowym ośrodku socjoterapii ..... youth social therapy centre	x	x	62	41	499	265	531	298
skierowanie do ośrodka kuratorskiego ..... order to probation officer's centre	154	152	259	239	300	210	323	311
zobowiązanie do określonego zachowania ..... obligation to certain behaviour	1293	2837	3310	4514	4489	5721	4388	5914
upomnienie ..... reprimand	2604	8270	4680	9257	4404	7338	4313	7707
inne ..... others	244	557	390	594	409	689	316	803
Zakład poprawczy ..... Correctional centre	1	1173	—	1158	—	882	—	691
w tym z warunkowym zawieszeniem ..... of which with temporary suspension	1	751	—	687	—	517	—	432

a W tym wobec 4 nieletnich orzeczono karę pozbawienia wolności. b W 2000 r. — zakład wychowawczy.

U w a g a. W podziale według środków wychowawczych nieletni może być wykazany kilkakrotnie, ponieważ sąd może orzec kilka rodzajów środków.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Of which imprisonment was adjudicated to 4 juveniles. b In 2000 — educational institution.

N o t e. In the division by adjudicated educational measures, juvenile may be shown several times, because the court may adjudicate a number of educational measures.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 21 (93). **NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH**  
**JUVENILES BY ADJUDICATED EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES**

RODZAJE ŚRODKÓW	2000	2005	2010	2011	TYPE OF MEASURE
Nadzór: kuratora .....	39389	48084	47020	47097	<i>Supervision by: probation officer</i>
w tym społecznego .....	22914	30650	31794	31771	<i>    of which voluntary</i>
rodziców .....	15706	14662	12900	11939	<i>    parents</i>
Umieszczenie w:					<i>Placement in:</i>
zakładzie poprawczym .....	2349	2108	1520	1433	<i>    correctional centre</i>
młodzieżowym ośrodku wychowawczym .....	6879 <sup>a</sup>	4662	5057	4970	<i>    youth education centre</i>
młodzieżowym ośrodku socjoterapii i ośrodka szkolno-wychowawczym		2802	3326	3437	<i>    youth social therapy centre and educational centre</i>
Skierowanie do ośrodka kuratorskiego	866	1353	1423	1591	<i>Directed to probation officer's centre</i>

<sup>a</sup> Dotyczy umieszczeń w zakładzie wychowawczym i w placówce opiekuńczo-wychowawczej.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Concerns placed in educational institution and other care and education centre.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 22 (94). **ZAKŁADY POPRAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII I SCHRONISKA DLA NIELETNICH**

Stan w dniu 31 XII

*CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND DETENTION CENTRES*

*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>Zakłady poprawcze</b>					<b>Correctional centres</b>
Zakłady .....	26	26	27	27	<i>Centres</i>
Wychowankowie .....	1622	1475	1219	1100	<i>Residents</i>
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze<sup>a</sup></b>					<b>Youth education centres<sup>a</sup></b>
Placówki .....	48	51	73	79	<i>Centres</i>
Wychowankowie .....	2866	3195	4433	4427	<i>Residents</i>
<b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii<sup>a</sup></b>					<b>Youth social therapy centres<sup>a</sup></b>
Placówki .....	14	14	62	67	<i>Centres</i>
Wychowankowie .....	1818	1323	3419	3661	<i>Residents</i>
<b>Schroniska dla nieletnich</b>					<b>Detention centres</b>
Schroniska .....	18	18	18	18	<i>Institutions</i>
Zatrzymani .....	601	542	422	348	<i>Detainees</i>

<sup>a</sup> Stan w dniu 30 IX, w latach 2000 i 2005 — stan w dniu 31 X.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych i młodzieżowych ośrodków socjoterapii — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> As of 30 IX, in 2000 and 2005 — as of 31 X.

Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres and youth social therapy centres — data of the Ministry of National Education.

TABL. 23 (95). MAŁOLETNI POD NADZOREM SĄDÓW

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES UNDER COURT SUPERVISION

As of 31 XII

MAŁOLETNI	2000	2005	2010	2011	JUVENILES
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>171729</b>	<b>182182</b>	<b>210515</b>	<b>211653</b>	<b>T O T A L</b>
w tym sieroty naturalne .....	6854	5400	4055	3793	of which natural orphans
W tym umieszczeni w:					Of which those placed in:
rodzinach zastępczych .....	40650	42855	46145	46197	foster families
placówkach opiekuńczo-wychowawczych .....	30748	27060	20441	20074	care and education centres

U w a g a. Nadzór sądu sprawowany jest wobec osób małoletnich (poniżej 18 lat), które są sierotami naturalnymi lub których rodziców sąd pozbawił władzy rodzicielskiej, ograniczył ją lub zawiesił.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*N o t e.* Court's supervision is exercised with regard to juveniles (below the age of 18) who are natural orphans or whose parents have been deprived of parental rights, or whose rights have been restricted or suspended.

*S o u r c e:* data of the Ministry of Justice.

TABL. 24 (96). SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH

Stan na początku roku szkolnego

SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES

As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01		2005/06		2010/11		2011/12		SPECIFICATION
	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	
<b>Zakłady poprawcze</b>									<b>Correctional centres</b>
Szkoły podstawowe .....	22	152	20	171	14	59	15	38	Primary schools
Gimnazja .....	25	421	26	859	26	584	27	522	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	25	467	23	343	22	362	23	406	Basic vocational schools
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze<sup>a</sup></b>									<b>Youth education centres<sup>a</sup></b>
Szkoły podstawowe .....	32	722	26	431	45	1027	49	1074	Primary schools
Gimnazja .....	39	1369	55	2544	108	5255	120	5570	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	23	827	18	425	26	726	29	821	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące .....	—	—	2	50	3	314	3	318	General secondary schools
Licea profilowane .....	x	x	1	20	3	49	3	46	Specialized secondary schools
<b>Schroniska dla nieletnich<sup>b</sup></b>									<b>Detention centres<sup>b</sup></b>
Szkoły podstawowe .....	8	156	8	64	7	45	5	51	Primary schools
Gimnazja .....	8	217	9	317	9	262	7	218	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	3	107	6	41	6	62	4	50	Basic vocational schools

<sup>a</sup> W latach szkolnych 2005/06, 2010/11 i 2011/12 łącznie z młodzieżowymi ośrodkami socjoterapii. <sup>b</sup> W roku szkolnym 2011/12 bez dwóch zlikwidowanych schronisk dla nieletnich.

U w a g a. W przypadku szkół prowadzonych wspólnie przez zakłady poprawcze i schroniska dla nieletnich, szkoły wykazano w zakładach poprawczych, uczniów — odpowiednio w danych placówek.

Ź r ó d ł o: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

*a* In school years 2005/06, 2010/11 and 2011/12 including youth social therapy centres. *b* In the school year 2011/12 excluding two liquidated detention centres.

*N o t e.* In case of schools managed jointly by correctional centres and detention centres for juveniles, these schools are shown in correctional centres, while pupils are shown respectively in centre data.

*S o u r c e:* with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres — data of the Ministry of National Education.

TABL. 25 (97). **RODZINNE OŚRODKI DIAGNOSTYCZNO-KONSULTACYJNE I FILIE**  
**FAMILY DIAGNOSTIC AND ADVISORY CENTRES AND BRANCHES**

LATA YEARS	Ośrodki Centres	Filie Branches	Wydane opinie w sprawach Opinions issued in cases concerning			Osoby badane Persons examined
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII		nietletnich juveniles	opiekun- czych guardian- ship	rozwo- dowych divorce	
2000 .....	65	2	6066	6799	4603	52740
2005 .....	65	2	7035	8141	4596	62203
2010 .....	67	1	8585	10216	5026	72343
<b>2011 .....</b>	<b>67</b>	<b>1</b>	<b>8520</b>	<b>10426</b>	<b>4934<sup>a</sup></b>	<b>72171</b>

<sup>a</sup> Ponadto w sprawach o separację wydano 184 opinie.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Moreover, 184 opinions in separation cases.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 26 (98). **ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI**  
**W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH<sup>a</sup>**

**ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE**  
**IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000			2005			2011			
	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w sprawach z oskarżenia in cases involving		
		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion	w trybie art. 55 §1 kpk w zwi- zku z art. 330 § 2 kpk <sup>b</sup> in res- pect to Art. 55 § 1 <sup>b</sup> in connec- tion with Art. 330 § 2 <sup>b</sup>
<b>Osądzono</b> <b>Judged</b> .....	<b>300123</b>	<b>292240</b>	<b>7821</b>	<b>577798</b>	<b>568897</b>	<b>8749</b>	<b>478484</b>	<b>468923</b>	<b>8361</b>	<b>1200</b>
Skazano Sentenced .....	250154	248831	1284	515822	514252	1560	424996	423241	1579	176
Uniewinniono Acquitted .....	9980	9231	747	13091	12161	891	10809	9368	1082	359
Odstąpiono od wymierzenia kary Punishment withheld .....	1460	1234	226	1096	856	240	617	387	226	4
Warunkowo umorzono postę- powanie Conditionally discontinued proceeding .....	23399	22651	744	30364	29678	680	28179	27446	701	32
Umorzono postępowanie Proceeding discontinued .....	15130	10293	4820	17425	11950	5378	13883	8481	4773	629

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób. <sup>b</sup> Dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Data related to persons. <sup>b</sup> Code of Criminal Procedure; concerning re-issued decisions of the prosecutor regarding refusals to institute or discontinue of proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

**Uwaga do tablic 27—30**

Dane o dorosłych skazanych prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego podano łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą (w 2011 r. — 605 osób).

**Note to tables 27—30**

The data on adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment are presented jointly with persons sentenced for crimes committed abroad (in 2011 — 605 persons).

TABLE 27 (99). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME**

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>432891</b>	<b>423464</b>	<b>388239</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk</b> .....	<b>21418</b>	<b>45340</b>	<b>40837</b>	<b>40356</b>	<b>38091</b>	<b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk .....	480	657	533	467	407	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	6867	8574	6766	7339	6905	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	10511	14501	11531	10413	9960	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> .....	2878	20219	20601	21049	20073	Crimes from the laws on counteracting drug addiction <sup>a</sup>
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk</b> .....	<b>11020</b>	<b>166761</b>	<b>135052</b>	<b>138817</b>	<b>133550</b>	<b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a §1 i 2 kk <sup>b</sup> .....	4	153160	125359	130285	125989	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>b</sup>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności — art. 189—205 kk</b> .....	<b>9465</b>	<b>14328</b>	<b>11738</b>	<b>10798</b>	<b>10038</b>	<b>Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals — Art. 189—205 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk .....	7211	10621	8403	7795	7250	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	776	1125	770	699	690	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 §1 kk .....	458	749	728	666	658	Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 §1 Criminal Code
Publiczne prezentowanie lub publikowanie treści pornograficznych — art. 202 kk .....	12	65	266	227	224	Public presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk</b> .....	<b>34578</b>	<b>27496</b>	<b>31626</b>	<b>29491</b>	<b>28686</b>	<b>Against family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	13474	16233	13571	13214	12859	Cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Uchylenie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk .....	20984	10946	17910	16138	15723	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code

<sup>a</sup> Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. <sup>b</sup> Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

<sup>a</sup> Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments. <sup>b</sup> Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABLE 27 (99). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (cd.)**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)**

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym mę- czyźni of which men	
<b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk .....</b>	<b>304</b>	<b>738</b>	<b>1064</b>	<b>1270</b>	<b>1010</b>	<b>Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk ...</b>	<b>4609</b>	<b>11325</b>	<b>14042</b>	<b>13693</b>	<b>12414</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government — Art. 222—231 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	1202	2147	2988	3134	2869	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk .....	277	769	757	726	664	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk	1396	3104	3189	2917	2707	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....	1078	3160	4062	3882	3502	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Sprzedajność — art. 228 kk .....	104	361	364	346	312	Venality — Art. 228 Criminal Code
Przekupstwo — art. 229 kk .....	395	1364	2009	1975	1788	Bribery — Art. 229 Criminal Code
Płatna protekcja — art. 230 kk .....	22	10	88	143	119	Paid patronage — Art. 230 Criminal Code
Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza publicznego — art. 231 kk	57	183	199	170	134	Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....</b>	<b>5685</b>	<b>23631</b>	<b>35644</b>	<b>30365</b>	<b>29144</b>	<b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>
W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk .....	2096	5234	3111	2696	2090	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....</b>	<b>2914</b>	<b>6102</b>	<b>3327</b>	<b>2643</b>	<b>2351</b>	<b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk .....</b>	<b>16275</b>	<b>20965</b>	<b>14069</b>	<b>10842</b>	<b>8143</b>	<b>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</b>
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk .....	13435	16083	10378	7733	5692	Of which falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code
<b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk .....</b>	<b>100150</b>	<b>163727</b>	<b>126625</b>	<b>127963</b>	<b>110974</b>	<b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	23061	47572	39356	42432	36628	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....	32424	26634	16861	17874	17374	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk .....	8502	11535	7371	6597	6306	Robbery — Art. 280 Criminal Code

TABLE 27 (99). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)**

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2010	2011		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
<b>Przeciwko mieniu (dok.)</b>						<b>Against property (cont.)</b>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk ....	314	835	578	616	592	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....	966	1469	697	680	650	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk<sup>a</sup> .....</b>	<b>6061</b>	<b>14555</b>	<b>13180</b>	<b>12447</b>	<b>10003</b>	<b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code<sup>a</sup></b>
<b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>	<b>3597</b>	<b>7607</b>	<b>6257</b>	<b>6289</b>	<b>5274</b>	<b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>

a Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

U w a g a. W 2011 r. oprócz skazań za korupcję z art. 228—231 kk skazano: 79 osób (w tym 66 mężczyzn) z art. 250a kk — korupcja wyborcza, 11 osób (w tym 9 mężczyzn) z art. 296a kk — korupcja na stanowisku kierowniczym i 93 osoby (w tym 91 mężczyzn) z art. 296b kk — korupcja sportowa.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Note. Except sentenced under Art. 228—231 of the Criminal Code for corruption, in 2011 sentenced 79 persons (of which 66 men) under Art. 250a of the Criminal Code — corruption concerning elections, 11 persons (of which 9 men) under Art. 296a of the Criminal Code — corruption on the managing post and 93 persons (of which 91 men) under Art. 296b of the Criminal Code — corruption in sport.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABLE 28 (100). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY SEX AND AGE**

WIEK W CHWILI POPEŁNIENIA PRZESTĘPSTWA AGE AT THE MOMENT OF COMMITTING CRIME	2000	2005	2010	2011		2000	2005	2010	2011
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	na 10 tys. ludności danej grupy wieku <sup>a</sup> per 10 thous. population of given age group <sup>a</sup>			
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> .....	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>432891<sup>b</sup></b>	<b>423464<sup>c</sup></b>	<b>388239<sup>d</sup></b>	<b>75,7</b>	<b>163,9</b>	<b>136,5<sup>b</sup></b>	<b>133,1<sup>c</sup></b>
17—20 lat .....	53796	85217	62542	60251	56360	205,4	344,1	297,6	297,3
21—24 .....	35830	76891	60696	57558	53114	145,5	290,7	258,5	253,3
25—29 .....	30750	72708	65450	64549	59190	112,7	235,6	197,3	198,3
30—34 .....	25128	55930	53608	53219	48358	104,9	206,4	171,1	169,7
35—39 .....	24914	49269	44512	43841	39637	96,6	209,7	161,4	155,8
40—44 .....	23517	51262	38412	37371	33799	75,4	201,7	157,8	156,2
45—49 .....	15035	48976	36611	34747	31470	49,0	160,5	138,1	142,3
50—59 .....	10271	51515	55304	55159	50842	25,1	96,5	94,1	95,0
60 lat i więcej and more .....	3574	12513	15640	16697	15408	5,6	19,1	22,5	21,8

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 35. b—d W podziale według wieku nie uwzględniono osób, dla których nie określono wieku: b — 116, c — 72, d — 61.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a See general notes to the Yearbook, item 13 on page 35. b—d In the division by age does not include persons for whom the age has not been specified: b — 116, c — 72, d — 61.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 29 (101). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT

## A. RODZAJE I WYMIAR KARY

## TYPE OF PUNISHMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>432891</b>	<b>423464</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:					<i>of which:</i>
<b>Grzywna</b> .....	<b>33699</b>	<b>100968</b>	<b>92329</b>	<b>93571</b>	<b>Fine</b>
W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	1773	3551	1660	1580	<i>Of which with conditional suspension of punishment</i>
<b>Ograniczenie wolności</b> .....	<b>14796</b>	<b>67254</b>	<b>49692</b>	<b>49611</b>	<b>Restriction of freedom</b>
z orzeczeniem:					<i>with adjudication of:</i>
obowiązku wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na określone cele .....	14507	66557	49249	49251	<i>the obligation to perform supervised unpaid work for specified goals</i>
potrącenia z wynagrodzenia za pracę na określony cel .....	289	697	443	360	<i>deductions from wages and salaries for work for a specified goal</i>
Wymiar kary:					<i>Type of punishment:</i>
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	1445	2848	1332	1211	<i>of which with conditional suspension of punishment</i>
do 6 miesięcy .....	8065	38799	27076	27974	<i>up to 6 months</i>
powyżej 6 miesięcy .....	6731	28455	22616	21637	<i>over 6 months</i>
<b>Pozbawienie wolności</b> .....	<b>174184</b>	<b>334378</b>	<b>290669</b>	<b>280023</b>	<b>Imprisonment</b>
bezwzględne .....	30687	42969	39582	40947	<i>absolute</i>
z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	143497	291409	251087	239076	<i>with conditional suspension of punishment</i>
w tym z zastosowaniem dozoru .....	56876	80148	69108	66909	<i>of which supervision</i>
Wymiar kary:					<i>Type of punishment:</i>
poniżej 3 miesięcy .....	573	3530	4647	4689	<i>below 3 months</i>
3 miesiące .....	3452	16578	19773	20497	<i>3 months</i>
4 i 5 miesięcy .....	6137	26894	31552	31877	<i>4 and 5 months</i>
6 miesięcy .....	22564	65279	63393	62077	<i>6 months</i>
powyżej 6 miesięcy poniżej 1 roku .....	33673	65925	60287	57156	<i>over 6 months below 1 year</i>
1 rok .....	52792	79178	57140	53066	<i>1 year</i>
powyżej 1 roku do 2 lat .....	48379	68378	47175	44187	<i>over 1 year to 2 years</i>
powyżej 2 poniżej 3 lat .....	1676	2782	2189	2098	<i>over 2 years below 3 years</i>
3 lata .....	2114	2400	1819	1708	<i>3 years</i>
powyżej 3 do 5 lat .....	1988	2452	1861	1881	<i>over 3 years to 5 years</i>
powyżej 5 do 10 lat .....	641	725	612	617	<i>over 5 years to 10 years</i>
powyżej 10 do 15 lat .....	195	257	221	170	<i>over 10 years to 15 years</i>
<b>25 lat pozbawienia wolności</b> .....	<b>49</b>	<b>133</b>	<b>97</b>	<b>102</b>	<b>25 years imprisonment</b>
<b>Dożywotnie pozbawienie wolności</b> .....	<b>12</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>Life imprisonment</b>
<b>Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności</b> .....	<b>65655</b>	<b>119300</b>	<b>124593</b>	<b>116475</b>	<b>Fine in addition to imprisonment</b>

TABL. 29 (101). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY (dok.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)

B. GRZYWNY

FINES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według wymiaru grzywny By size of fine							2001 zł i więcej 2001 zł and more
		100 zł i mniej 100 zł and less	101— —200	201— —300	301— —500	501— —800	801— —1000	1001— —2000	
Grzywna ..... Fine	2000 33699	353	1359	3051	7937	9961	5071	4260	1707
	2005 100968	478	2362	7439	26621	31694	14740	13367	4267
	2010 92329	204	868	2675	13249	23705	19077	23713	8838
	<b>2011 93571</b>	<b>164</b>	<b>802</b>	<b>2645</b>	<b>13388</b>	<b>24337</b>	<b>19168</b>	<b>24324</b>	<b>8743<sup>a</sup></b>
Grzywna orzeczona obok kary po- zbawienia wolności Fine in addition to imprisonment	2000 65655	950	3619	6922	17379	17237	9279	7000	3269
	2005 119300	2468	9874	16789	34847	25770	13690	9667	6195
	2010 124593	1339	6179	11502	33147	28253	21219	15282	7672
	<b>2011 116475</b>	<b>1229</b>	<b>5716</b>	<b>10992</b>	<b>31228</b>	<b>25998</b>	<b>19801</b>	<b>14340</b>	<b>7171<sup>b</sup></b>

a, b W tym powyżej 5000 zł: a — 1593, b — 2078.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b Of which more than 5000 zł: a — 1593, b — 2078.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 30 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2011 R.**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2011

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 mie- sięcy to 3 months	4 i 5 mie- sięcy 4 and 5 months	6 mie- sięcy 6 months	powyżej 6 mie- sięcy poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	po- wyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	po- wyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>280023</b>	<b>25186</b>	<b>31877</b>	<b>62077</b>	<b>57156</b>	<b>53066</b>	<b>47993</b>	<b>2668</b>
w tym: of which:								
Zabójstwo — art. 148 kk ..... Homicide — Art. 148 Criminal Code	338	—	—	—	6	—	15	317
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narko- manii <sup>a</sup> ..... Crimes from the laws on counteracting drug addiction <sup>a</sup>	14512	1669	1540	2655	2027	2718	3592	311
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a §1 i 2 kk ..... Operating a motor vehicle while under the influ- ence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code	54921	8773	10874	14869	11357	6501	2543	4
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code	4437	736	744	1268	937	472	279	1
Zgwałcenie — art. 197 kk ..... Rape — Art. 197 Criminal Code	697	1	—	6	20	27	444	199

a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. oraz 29 VII 2005 r., patrz notka a do tabl. 27 na str. 171.

a Concerns the laws dated 24 IV 1997 and 29 VII 2005, see footnote a to the table 27 on page 171.

TABL. 30 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2011 R. (dok.)**

*ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2011 (cont.)*

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 miesiący to 3 months	4 i 5 miesiący 4 and 5 months	6 miesiący 6 months	powyżej 6 miesiący poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	po- wyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	po- wyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 §1 kk ..... <i>Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code</i>	664	3	1	7	3	28	532	90
Publiczne prezentowanie lub produkowanie treści pornograficznych — art. 202 kk ..... <i>Public presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code</i>	206	4	11	33	35	66	57	—
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk ..... <i>Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self- government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code</i>	570	47	70	166	179	80	28	—
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicz- nego — art. 224 § 2 kk ..... <i>Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code</i>	2263	199	379	616	623	308	138	—
Sprzedajność — art. 228 kk ..... <i>Venality — Art. 228 Criminal Code</i>	333	—	1	9	40	95	184	4
Przekupstwo — art. 229 kk ..... <i>Bribery — Art. 229 Criminal Code</i>	1904	12	9	86	78	1298	420	1
Płatna protekcja — art. 230 kk ..... <i>Paid patronage — Art. 230 Criminal Code</i>	141	2	—	14	33	31	60	1
Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza publicznego — art. 231 kk ..... <i>Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code</i>	155	1	7	19	11	55	62	—
Falszywe zeznania — art. 233 kk ..... <i>False testimony — Art. 233 Criminal Code</i>	2205	325	397	718	430	273	62	—
Falszowanie dokumentów — art. 270 kk ..... <i>Falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code</i>	4134	518	622	1332	808	621	233	—
Kradzież rzeczy — art. 278 kk ..... <i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>	31422	3161	4736	8689	7295	4832	2700	9
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk ..... <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>	17777	35	26	87	127	8684	8677	141
Rozbój — art. 280 kk ..... <i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>	6589	28	3	13	16	65	5616	848
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk ..... <i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>	616	2	1	2	4	209	393	5
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk ..... <i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>	675	1	2	7	10	164	451	40
Przeciwno obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk <sup>b</sup> ..... <i>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code<sup>b</sup></i>	4499	457	549	1105	1017	754	616	1
Przestępstwa skarbowe — kks ..... <i>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</i>	523	38	25	103	119	117	121	—

*b Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.*

*Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.*

*b Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.*

*S o u r c e : d a t a o f t h e M i n i s t r y o f J u s t i c e .*

TABLE 31 (103). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH W SPRAWACH O WYKROCZENIA**  
**VALIDLY ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES**

LATA YEARS ORZECZENIA ADJUDICATIONS	Ogółem Total	W tym za wykroczenia przeciwko Of which offences against				
		porządkowi i spokojowi publicznemu — rozdz. VIII kw public peace and order — Chapter VIII Petty Offences Code	bezpieczeństwu osób i mienia — rozdz. X kw safety of people and property — Chapter X Petty Offences Code	bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji — rozdz. XI kw traffic safety and order — Chapter XI Petty Offences Code	mieniu — rozdz. XIV kw property — Chapter XIV Petty Offences Code	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	437221	36096	11270	201716	84486
<b>TOTAL</b> .....	2010	493982	32457	10239	278737	69873
	<b>2011</b>	<b>492113</b>	<b>31013<sup>a</sup></b>	<b>10535<sup>b</sup></b>	<b>281021</b>	<b>76493</b>
w tym w postępowaniu zwykłym of which ordinary proceedings	....	138849	9966	3684	77174	21034
w tym: of which:						
Orzeczone kary zasadnicze Adjudicated principal punishments	.....	463400	28671	9755	266742 <sup>c</sup>	71633
w tym grzywny of which fines	.....	415200	21504	8876	260147	48552
Uniewinnienia Acquittals	.....	16046	1399	543	8234	2593
Umorzenia Discontinuations	.....	9519	659	156	4928	1718

a, b W tym orzeczeń: a — z art. 51 i 58 kw — 27306, b — z art. 70 § 2 kw — 2920. c Ponadto obok kary zasadniczej orzeczono dodatkowo środek karny zakaz prowadzenia pojazdów w 32220 przypadkach.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b Of which adjudications: a — against Art. 51 and 58 Petty Offences Code — 27306, b — against Art. 70 § 2 Petty Offences Code — 2920. c Moreover, additionally by the principal punishment there has been adjudicated the punitive measure — 32220 cases of revoking the right to operate a vehicle.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABLE 32 (104). **OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE PRZEZ SĄDY WOJSKOWE**  
**PERSONS VALIDLY JUDGED BY MILITARY COURTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>ZA PRZESTĘPSTWA FOR CRIMES</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>5070</b>	<b>3422</b>	<b>736</b>	<b>771<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
<b>Skazano</b> .....	<b>4616</b>	<b>3098</b>	<b>473</b>	<b>431</b>	<b>Sentenced</b>
Areszt wojskowy .....	103	4	—	—	Military arrest
Pozbawienie wolności .....	3433	1628	165	208	Imprisonment
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	3153	1537	161	204	of which conditional suspension of punishment
poniżej 6 miesięcy .....	1229	599	48	50	up to 6 months
6 miesięcy do roku .....	1884	827	77	109	over 6 months to 1 year
powyżej roku do 2 lat .....	300	187	35	46	over 1 year to 2 years
ponad 2 lata .....	20	15	5	3	over 2 years
Ograniczenie wolności .....	719	1326	233	179	Restriction of freedom
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	432	792	129	104	of which conditional suspension of punishment
do 6 miesięcy .....	591	993	154	130	up to 6 months
powyżej 6 miesięcy .....	128	333	79	49	over 6 months
Grzywna .....	356	137	34	39	Fine
Wyłączny środek karny .....	5	3	41	5	Punitive measure only

a Ponadto prawomocnie osądzono 25 osób cywilnych.

a Moreover, there were validly judged 25 civilian persons.

TABL. 32 (104). **OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE PRZEZ SĄDY WOJSKOWE (dok.)**  
*PERSONS VALIDLY JUDGED BY MILITARY COURTS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>ZA PRZESTĘPSTWA (dok.)</b> <i>FOR CRIMES (cont.)</i>					
Warunkowo umorzono postępowanie .....	195	188	197	280	<i>Proceeding provisionally discontinued</i>
Umorzono postępowanie .....	64	53	31	35	<i>Discontinued proceeding</i>
U niewinniono .....	45	49	16	23	<i>Acquitted</i>
Odstąpiono od wymierzenia kary .....	150	34	19	2	<i>Punishment withheld</i>
<b>ZA WYKROCZENIA</b> <i>FOR PETTY OFFENCES</i>					
Ukarano ogółem .....	.	1799	230	182	<i>Punished of total</i>
W tym grzywną .....	.	1730	224	180	<i>Of which fine</i>

U w a g a. W 2011 r. działały 2 wojskowe sądy okręgowe i 10 garnizonowych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*Note. In 2011 operated 2 military regional courts and 10 garrison courts.*

*Source: data of the Ministry of Justice.*

TABL. 33 (105). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY**  
 Stan w dniu 31 XII  
*PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT*  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> <i>T O T A L</i>					
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>70544</b>	<b>82955</b>	<b>80728</b>	<b>81382</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup> .....	14646	21100	24218	23144	<i>of which employees<sup>a</sup></i>
w tym odpłatnie .....	10952	13418	15956	10663	<i>of which remunerated</i>
Mężczyźni .....	68815	80596	78131	78853	<i>Men</i>
w tym młodociani <sup>b</sup> .....	18895	5224	3124	2842	<i>of which young prisoners<sup>b</sup></i>
Kobiety .....	1729	2359	2597	2529	<i>Women</i>
w tym młodociane <sup>b</sup> .....	370	124	82	73	<i>of which young prisoners<sup>b</sup></i>
<b>Tymczasowo aresztowani .....</b>	<b>22032</b>	<b>13416</b>	<b>8389</b>	<b>8159</b>	<b>Pretrial</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup> .....	1442	946	369	300	<i>of which employees<sup>a</sup></i>
w tym odpłatnie .....	881	453	159	42	<i>of which remunerated</i>
W tym młodociani <sup>b</sup> .....	8381	2061	893	874	<i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i>
<b>Skazani .....</b>	<b>48006</b>	<b>69191</b>	<b>71867</b>	<b>72692</b>	<b>Convicts</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup> .....	13204	20154	23849	22844	<i>of which employees<sup>a</sup></i>
w tym odpłatnie .....	10071	12965	15797	10621	<i>of which remunerated</i>
W tym młodociani <sup>b</sup> .....	10803	3257	2270	2016	<i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i>
<b>Ukarani .....</b>	<b>506</b>	<b>348</b>	<b>472</b>	<b>531</b>	<b>Punished</b>
W tym młodociani <sup>b</sup> .....	81	30	43	25	<i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i>

a W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania. b W wieku 15—21 lat, w 2000 r. — w wieku 15—24 lata.

*a During punishment or temporary arrest. b Aged 15—21, in 2000 — aged 15—24.*

TABL. 33 (105). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Z OGÓŁEM — SKAZANI WEDŁUG WYMIARU KARY OF TOTAL — CONVICTS BY TYPE OF PUNISHMENT					
<b>R A Z E M</b> .....	<b>48006</b>	<b>69191</b>	<b>71867</b>	<b>72692</b>	<b>T O T A L</b>
w tym wielokrotnie karani .....	23907	30660	35256	37379 <sup>c</sup>	<i>of which previously punished</i>
według wymiaru odbywanej kary:					<i>of which by type of punishment applied:</i>
<b>Zasadniczej</b> .....	<b>46700</b>	<b>66180</b>	<b>68325</b>	<b>69260</b>	<b>Principal</b>
Od 1 miesiąca do 3 miesięcy .....	182	633	678	656	<i>1 to 3 months</i>
Powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy .....	1312	3088	4620	4709	<i>Over 3 to 6 months</i>
Powyżej 6 miesięcy do 1 roku .....	7725	10400	14353	14711	<i>Over 6 months to 1 year</i>
Powyżej 1 roku do 1 roku i 6 miesięcy .....	8002	10084	9778	9943	<i>Over 1 year to 1 year and 6 months</i>
Powyżej 1 roku i 6 miesięcy do 2 lat ...	6673	10591	11976	12106	<i>Over 1 year and 6 months to 2 years</i>
Powyżej 2 do 3 lat .....	7185	10143	8706	8759	<i>Over 2 to 3 years</i>
Powyżej 3 do 5 lat .....	7402	10271	8197	8448	<i>Over 3 to 5 years</i>
Powyżej 5 do 10 lat .....	5082	6672	5393	5254	<i>Over 5 to 10 years</i>
Powyżej 10 do 15 lat .....	2231	2896	2844	2812	<i>Over 10 to 15 years</i>
25 lat .....	861	1244	1517	1575	<i>25 years</i>
Dożywotnie pozbawienie wolności .....	45	158	263	287	<i>Life imprisonment</i>
<b>Zastępczej</b> .....	<b>1306<sup>d</sup></b>	<b>3011<sup>e</sup></b>	<b>3542</b>	<b>3432</b>	<b>Substitutive</b>
Do 30 dni .....	368	657	481	462	<i>Up to 30 days</i>
Powyżej 30 dni do 180 dni .....	798	2194	3013	2888	<i>Over 30 to 180 days</i>
Powyżej 180 dni do 270 dni .....	87	120	44	78	<i>Over 180 to 270 days</i>
Powyżej 270 dni do 12 miesięcy .....	35	35	4	4	<i>Over 270 days to 12 months</i>

<sup>c</sup> Z tego 14363 po raz drugi, 23016 po raz trzeci i więcej. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> W tym zastępczą karę pozbawienia wolności powyżej 12 miesięcy, określoną w prawomocnym wyroku przed wejściem w życie Kodeksu karnego z 1997 r., odbywało: <sup>d</sup> — 18 skazanych, <sup>e</sup> — 5 skazanych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>c</sup> *Convicted for the second time — 14363, for the third time and more — 23016. d, e Of which substitutive penalty of imprisonment over 12 months, defined in the final judgement prior the Criminal Code of 1997 becoming binding, served a sentence: d — 18 convicts, e — 5 convicts.*

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 34 (106). **WARUNKOWE PRZEDTERMINOWE ZWOLNIENIA SKAZANYCH ODBYWAJĄCYCH KARĘ POZBAWIENIA WOLNOŚCI**

CONDITIONAL RELEASES FROM SERVING THE FULL SENTENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Skazani <sup>a</sup> , warunkowo przedterminowo zwolnieni z zakładów karnych .....	14276	23253	26238	24328	<i>Convicts<sup>a</sup> offenders on conditional early released from penal institutions</i>
na wniosek dyrektora zakładu karnego .....	7064	12374	15947	13950	<i>based on a motion of the penal institution director</i>
na wniosek własny, pełnomocnika lub obrońcy .....	7167	10751	10270	10345	<i>based on a motion of the convict, representative or attorney</i>
na wniosek prokuratora lub sądu .....	1	103	3	7	<i>based on a motion of the prosecutor or court</i>
na wniosek sądowego kuratora zawodowego .....	39	20	14	22	<i>based on a motion of the professional court probation officer</i>
przez sąd z urzędu .....	5	5	4	4	<i>by court officially</i>

<sup>a</sup> Łącznie ze skazanymi, którym pozostało odbycie zastępczej kary pozbawienia wolności.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> *Including convicts, who had to remain to serve substitute punishment of imprisonment.*

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 35 (107). ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDTCZE

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>156</b>	<b>156</b>	<b>157</b>	<b>157</b>	<b>TOTAL</b>
Zakłady karne .....	86	86	87	87	Prisons
Areszty śledcze .....	70	70	70	70	Remand prisons

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 36 (108). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Funkcjonariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees		
				razem total	w tym of which	
					ochrona zdrowia health care	nauczyciele teachers
Przeciętne zatrudnienie .....	2000	23045	21937	1108	523	208
Average paid employment	2005	24645	23357	1288	556	185
	2010	29420	27469	1951	569	199
	<b>2011</b>	<b>29450</b>	<b>27501</b>	<b>1949</b>	<b>580</b>	<b>189</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> w zł	2000	x	2054,90	2168,46	2537,49	2347,96
Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł	2005	x	2823,25	2653,67	2883,06	3525,27
	2010	x	4034,80	3702,92	4616,83	4598,89
	<b>2011</b>	<b>x</b>	<b>4026,37</b>	<b>3772,38</b>	<b>4535,13</b>	<b>5125,04</b>

<sup>a</sup> Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 37 (109). PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYEES OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011			SPECIFICATION
				ogółem total	z wykształceniem by education		
					wyższym tertiary	średnim <sup>a</sup> secondary <sup>a</sup>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>22517</b>	<b>24335</b>	<b>28844</b>	<b>28850<sup>b</sup></b>	<b>14255</b>	<b>14595</b>	<b>TOTAL</b>
Funkcjonariusze .....	21988	23688	27562	27566	13419	14147	Prison staff
na stanowiskach:							holding posts:
oficerskich .....	4860	6097	8078	8294	8219	75	officers
chorążych .....	2045	2379	2189	2182	1636	546	warrant officers
podoficerskich .....	15083	15212	17295	17090	3564	13526	non-commissioned officers
Pracownicy cywilni .....	529	647	1282	1284	836	448	Civilian employees

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym, zasadniczym zawodowym, gimnazjalnym i podstawowym. <sup>b</sup> W tym kobiety — 5487.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Including post-secondary, basic vocational, lower secondary and elementary. <sup>b</sup> Of which women — 5487.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 38 (110). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*HEALTH CARE IN PRISONS*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Szpitala .....	14	13	13	13	Hospitals
Łóżka w szpitalach .....	1344	1247	1203	1100	Beds in hospitals
Izby chorych .....	157	156	157	157	Infirmarys
Ambulatoria .....	157	156	157	157	Ambulatory departments
Gabinety stomatologiczne .....	160	159	153	153	Stomatological offices
Apteki .....	40	30	28	28	Pharmacies
Zatrudnieni:					Employees:
lekarze, lekarze dentyści i farmaceuci	703	699	663	657	doctors, dentists and pharmacists
w tym kobiety .....	540	559	545	540	of which women
personel średni .....	988	957	1047	1143	mid-level staff
w tym kobiety .....	906	852	979	1084	of which women

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 39 (111). **BIBLIOTEKI W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*LIBRARIES IN PRISONS*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Biblioteki (bez filii) .....	156	156	157	157	Libraries (without branches)
Księgozbiór w tys. wol. ....	1620	1624	1636	1616	Collection in thous. vol.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 40 (112). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w końcu roku szkolnego

*SCHOOLS IN PRISONS*

As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2009/10	2010/11	SPECIFICATION
------------------	---------	---------	---------	---------	---------------

SZKOŁY  
SCHOOLS

Podstawowe .....	2	3	2	2	Primary
Gimnazja .....	9	10	9	9	Lower secondary
Zasadnicze zawodowe .....	30	27	19	20	Basic vocational
Licea ogólnokształcące .....	2	4	3	2	General secondary
Uzupełniające licea ogólnokształcące ....	x	6	8	7	Supplementary general secondary
Technika uzupełniająca <sup>a</sup> .....	15	11	9	8	Supplementary technical secondary <sup>a</sup>
Policealne .....	x	x	2	3	Post-secondary
Kursy zawodowe <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....	66	233	1172	1177	Vocational courses <sup>b</sup> (during the year)

a W roku szkolnym 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. b W latach kalendarzowych: 2000, 2005, 2009 i 2010.

a In the school year 2000/01 — vocational schools. b In the calendar years: 2000, 2005, 2009 and 2010.

TABL. 40 (112). SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)

Stan w końcu roku szkolnego  
SCHOOLS IN PRISONS (cont.)  
As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2009/10	2010/11	SPECIFICATION
UCZNIOWIE SZKÓŁ STUDENTS OF SCHOOLS					
Podstawowych .....	56	35	25	29	Primary
Gimnazjów .....	388	391	411	322	Lower secondary
Zasadniczych zawodowych .....	2524	2161	1899	1936	Basic vocational
Liceów ogólnokształcących .....	92	208	129	60	General secondary
Uzupelniających liceów ogólnokształcących .....	x	367	318	240	Supplementary general secondary
Techników uzupełniających <sup>a</sup> .....	688	439	385	360	Supplementary technical secondary <sup>a</sup>
Policealnych .....	x	x	80	126	Post-secondary
Kursów zawodowych <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....	1085	3205	13755	13291	Vocational courses <sup>b</sup> (during the year)

a W roku szkolnym 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. b W latach kalendarzowych: 2000, 2005, 2009 i 2010.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a In the school year 2000/01 — vocational schools. b In the calendar years: 2000, 2005, 2009 and 2010.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 41 (113). SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW

CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓLEM</b> .....	<b>851,5</b>	<b>1679,8</b>	<b>2841,5</b>	<b>3819,7<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Egzekucja należności sądowych .....	365,0	294,9	353,7	370,0	Debt enforcement in courts
Egzekucja świadczeń powtarzających się .....	41,1	68,1	60,9	51,8	Enforcement of repeated performances
w tym alimentacyjnych .....	41,1	68,0	60,8	51,7	of which alimonies
Egzekucja świadczeń pieniężnych .....	.	.	2384,7	3356,6	Enforcement of monetary performances
O zabezpieczenie roszczeń .....	3,0	13,7	20,7	16,0	To secure claims
O opróżnienie lokali mieszkalnych .....	13,2	7,0	7,0	7,3	To vacate dwellings
w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego .....	9,3	3,7	2,4	2,3	of which without providing a temporary dwelling
Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych .....	2,6	4,4	5,9	6,2	Enforcement of other non-monetary performances

a Ponadto 2867,3 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Moreover, 2867,3 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 42 (114). DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY

ACTIVITIES OF NOTARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Akty notarialne .....	1216	1306	1655	1534	Notarial deeds
w tym dotyczące:					of which concerning:
umowy o sprzedaż nieruchomości .....	346	318	375	383	sale agreements for property
rolnych .....	85	76	83	89	agricultural property
w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego .....	14	14	15	15	of which by the State Treasury or agency of local self-government entities
pozostałych .....	261	242	292	294	others
w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego .....	80	63	57	52	of which by the State Treasury or agency of local self-government entities

TABL. 42 (114). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY (dok.)**  
*ACTIVITIES OF NOTARIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w tys.		in thous.		
Akty notarialne dotyczące (dok.)					<i>Notarial deeds concerning (cont.)</i>
umowy przekazania w użytkowanie wieczyste nieruchomości wraz ze sprzedażą lokalu w domu mieszkalnym .....	38	20	13	10	<i>agreements for transfer in permanent usufruct of property with the sale of a dwelling in a residential building</i>
darowizny nieruchomości .....	140	121	180	181	<i>donations of property</i>
w tym rolnych .....	49	58	54	57	<i>of which agricultural</i>
umowy zbycia nieruchomości w zamian za świadczenia z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych	21	13	5	8	<i>agreements for the sale of property by farmers in return for social security benefits</i>
testamentu .....	107	84	107	109	<i>wills</i>
majątkowej umowy małżeńskiej .....	25	30	43	43	<i>articles of marriage</i>
umowy o sprzedaż spółdzielczej własności prawa do lokalu .....	62	74	55	50	<i>contract of sale of co-operative ownership right to premises</i>
umowy przeniesienia własności .....	18	83	74	25	<i>agreement of transfer of ownership</i>
umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu .....	28	50	143	83	<i>agreement establishing separate title to premises</i>
Inne czynności notarialne .....	3376	3950	5841	5646	<i>Other notarial activities</i>

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.  
 Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 43 (115). **ADWOKATURA**  
 Stan w dniu 31 XII  
*THE BAR*  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Adwokaci .....	7020	7933	11261	12559 <sup>a</sup>	<i>Attorneys</i>
w tym członkowie zespołów .....	365	255	144	114	<i>of which members of teams</i>
Aplikanci .....	972	891	4883	4774	<i>Applicants</i>
Zespoły adwokackie .....	55	45	35	25	<i>Teams of attorneys</i>

<sup>a</sup> W tym kobiety — 4123.

Źródło: dane Naczelnej Rady Adwokackiej.

<sup>a</sup> Of which women — 4123.

Source: data of the Polish Bar Council.

TABL. 44 (116). **ŁAWNICY<sup>a</sup> W SĄDACH POWSZECHNYCH**  
 Stan na początku kadencji  
*LAY JUDGES<sup>a</sup> IN COMMON COURTS*  
 At the beginning of the term of office

OKRES KADENCJI TERM OF OFFICE	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number	
		kobiety women	emeryci i renciści retirees and pensioners
2000—2003 .....	44372	22725	18401
2004—2007 .....	43695	26959	14380
<b>2008—2011 .....</b>	<b>22076</b>	<b>15615</b>	<b>10771</b>

<sup>a</sup> Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> A lay judge participates in hearings for up to 12 days in the course of year.

Source: data of the Ministry of Justice.